

Geschäftsbericht Rapport annuel



2021



Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit
Société Suisse de Crédit Hôtelier
Società Svizzera di Credito Alberghiero



VORWORT	02	MESSAGE
GESCHÄFTS- & LAGEBERICHT	07	RAPPORT D'ACTIVITÉ ET DE GESTION
Zahlen & Fakten	8	Chiffres et faits
Geschäfts- & Lagebericht	10	Rapport d'activité et de gestion
Risikobeurteilung	15	Appréciation des risques
ORGANISATION	17	ORGANISATION
Zahlen & Fakten	18	Chiffres et faits
Organisation	20	Organisation
Gesellschaftsorgane	24	Organes de la société
Ihre Ansprechpartnerinnen & -partner	26	Vos interlocutrices & interlocuteurs
Governance Vergütungsbericht	27	Gouvernance Rapport de rémunération
DIE SGH IN ZAHLEN	29	LA SCH EN CHIFFRES
Kennzahlen Finanzierung & Beratung	30	Chiffres clés financement et conseil
Bilanz	34	Bilan
Erfolgsrechnung	35	Compte de résultats
Geldflussrechnung	36	Tableau des flux de trésorerie
Eigenkapitalnachweis	37	Justification des fonds propres
Anhang	38	Annexe
Bericht der Revisionsstelle	52	Rapport de l'organe de révision

Vorwort

Die Pandemie hinterliess auch im 2021 Spuren sowohl im Tourismus als auch bei der Geschäftstätigkeit der SGH. Das zweite Jahr zeigte aber auch positive Entwicklungen in den einzelnen Geschäftsfeldern Finanzierung und Beratung sowie Wissenstransfer.

Message

En 2021, la pandémie a continué d'affecter à la fois le tourisme et les activités de la SCH. Cependant, la deuxième année a également montré des développements positifs dans les différents domaines d'activité du financement et du conseil ainsi que du transfert de savoir

Das zweite Corona Jahr war ein Zwischenjahr im Tourismus. Ein Wechsel von mehr oder weniger eingreifenden Massnahmen prägte die Tourismusbranche in der dritten, vierten und fünften Welle der Pandemie. Zu Jahresbeginn waren aufgrund der Massnahmen des Bundes die Restaurants ebenso wie der nicht lebensnotwendige Detailhandel, aber auch die Indoor Sport- und Freizeiteinrichtungen geschlossen. Diese Schliessung dauerte im Falle der Gastronomie über den ganzen Winter und wurde erst Ende Mai vollständig aufgehoben. Nachdem der Fortschritt der Impfungen und die Rückgänge des Infektionsgeschehens im Sommer Hoffnungen auf ein Wiedererstarren sogar des interkontinentalen Reiseverkehrs in der zweiten Jahreshälfte machte, erhöhten auch die Fluggesellschaften die Kapazitäten. Doch eine weitere Welle der Virusvariante Delta und schlussendlich die Ungewissheit mit der Variante Omikron führten zu weiteren Auflagen wie Zertifizierungspflichten für Gastronomie, komplexen internationalen Reiseregeln und sogar zu einem Stopp von Reisen in einige Länder wie Grossbritannien oder vorübergehend in Staaten der Benelux.

Einmal mehr verfolgte die Schweiz ein liberales Regime. Die Skigebiete waren mit wenigen Ausnahmen über Weihnachten 2020/21 durchgehend geöffnet. Die Hotels konnten inklusive

La deuxième année de Covid-19 était une année intermédiaire dans le tourisme. Un changement de mesures plus ou moins intrusives a marqué le secteur du tourisme dans les troisième, quatrième et cinquième vagues de la pandémie. Au début de l'année, les restaurants ainsi que le commerce de détail non essentiel, mais aussi les installations sportives et de loisirs intérieures ont été fermés en raison des mesures du Conseil fédéral. Dans le cas de la gastronomie, cette fermeture a duré tout l'hiver et n'a été complètement levée qu'à la fin du mois de mai. Les progrès des vaccinations et la diminution du nombre de cas d'infection au cours de l'été ont fait naître l'espoir d'une reprise des voyages, même intercontinentaux au cours du second semestre, et les compagnies aériennes ont également augmenté leurs capacités. Mais une autre vague de la variante virale Delta et finalement l'incertitude avec la variante Omicron ont conduit à d'autres exigences telles que les obligations de certificat pour la gastronomie, des règles de voyage internationales complexes et même à un arrêt des voyages dans certains pays comme la Grande-Bretagne ou temporairement dans les pays du Benelux.

Une fois de plus, la Suisse a poursuivi un régime libéral. À quelques exceptions près, les stations de ski étaient ouvertes tout au long des fêtes de Noël 2020/21. Les hôtels, y compris

Wellnessanlagen und Gastronomie für Hausgäste einen relativ normalen Betrieb bieten. Die Einreise in die Schweiz war, mit Ausnahme der Anfangsphase von Omikron mit der Einführung von Tests, vergleichsweise einfach. Entsprechend war die Entwicklung des Tourismus aufs Neue zweigeteilt. Die auf die Schweiz und die angrenzenden europäischen Länder ausgerichteten Destinationen und Angebote verzeichneten zum Teil im Mehrjahresvergleich rekordhohe Frequenzen und Umsätze. Die auf den interkontinentalen Tourismus ausgerichteten Angebote vermochten die verlorenen Frequenzen nicht mit den nationalen und europäischen Märkten zu kompensieren. Es zeichneten sich aber verschiedene wichtige Entwicklungen ab:

- Die Branche reagierte ausserordentlich agil auf die immer wieder wechselnden regulativen Rahmenbedingungen, mit Angeboten von Take Away bis hin zu Angeboten im Bereich Workation (Arbeit und Urlaub) oder speziellen Vermarktungskampagnen.
- Viele Unternehmen nutzten diese Phase auch, um Optimierungen der betrieblichen Abläufe und Produktivitätsverbesserungen umzusetzen.
- Immer mehr zeichneten sich auch «indirekte» Folgen der Pandemie ab, die die Branche noch weit über die Corona Krise beschäftigen werden. Dazu gehört der Fachkräftemangel u.a., weil viele die Branche in der Krise verlassen haben und die Zahl der Lehranfänger zurückgegangen ist. Oder die Inflation, insbesondere in den USA und dem Euroraum, die sich auch auf ein Erstarren des CHF-Wechselkurses auswirkt. Dies ist nicht zuletzt auch die Folge der Ausgabenprogramme der Staaten und der Zinspolitik der Notenbanken während der Pandemie.
- Themen wie Nachhaltigkeit und Naturorientierung haben während der Pandemie auch an Bedeutung gewonnen.

Diese Trends werden die Investitionsstrategie nach der Corona Krise prägen. Investitionen, die Flexibilität bieten, Produktivität erhöhen und die Nachhaltigkeit stärken werden dabei immer mehr an Bedeutung gewinnen.

Die laufenden Arbeiten an der Neuausrichtung der SGH mit der Gesetzesrevision werden auch darauf ausgerichtet. Im 2021 konnten bei diesem wichtigen Projekt – basierend auf der vom SECO erarbeiteten Auslegeordnung Investitionsförderung – erste Arbeiten angegangen werden. Dabei sind die Fragen der Eigenwirtschaftlichkeit der SGH im heutigen Tiefzinsumfeld sowie die Ausweitung des Förderinstruments zentral und wurden in verschiedenen Workshops zusammen mit dem SECO bearbeitet. Der aktuelle Zeitplan sieht vor, dass im Sommer 2023 die Vernehmlassung gestartet und im 2024 dann nach der Ämterkonsultation vom Bundesrat zuhanden des Parlaments die Botschaft zur Gesetzesänderung verabschiedet werden kann. Ziel ist es, das neue Gesetz im Sommer 2025 in Kraft treten zu lassen.

Entsprechend der Entwicklung der Branche war auch die Investitions- und Finanzierungstätigkeit noch verhalten, was sich in den Zahlen der Finanzierungstätigkeit spiegelt. Auch im 2021 hat die SGH die Branche mit Amortisationsstisierungen zur Liquiditätsschonung im Umfang von CHF 9,4 Mio. als Corona Krisenmassnahme unterstützt.

les installations de bien-être et la gastronomie, ont été en mesure d'offrir un fonctionnement relativement normal pour leurs hôtes. L'entrée en Suisse a été relativement facile, à l'exception de la phase initiale d'Omikron avec l'introduction de tests. En conséquence, le développement du tourisme a été à nouveau divisé en deux parties. Les destinations et les offres orientées vers la Suisse et les pays européens limitrophes ont enregistré en partie des taux de fréquentation et des chiffres d'affaires records, sur une base pluriannuelle. Les baisses de fréquentation pour les offres axées sur le tourisme intercontinental n'ont pas pu être compensées par les résultats des marchés nationaux et européens. Cependant, plusieurs évolutions importantes ont été constatées :

- La branche a réagi de manière extraordinairement agile aux conditions-cadres réglementaires en constante évolution, avec des offres allant des plats à emporter aux offres dans le domaine du travail (travail et vacances) ou à des campagnes de marketing spéciales.
- De nombreuses entreprises ont également profité de cette phase pour mettre en œuvre des optimisations des processus opérationnels et des améliorations de la productivité.
- De plus en plus de conséquences «indirectes» de la pandémie sont apparues, qui continueront d'occuper la branche bien au-delà de la crise du Covid-19. Cela inclut la pénurie de travailleurs qualifiés, entre autres, parce que beaucoup ont quitté les branches en crise et que le nombre de nouveaux apprentis a diminué. Ou l'inflation, en particulier aux États-Unis et dans la zone euro, qui a également un effet sur le renforcement du taux de change du franc suisse. C'est notamment la conséquence des programmes de dépenses des États et de la politique de taux d'intérêt des banques centrales pendant la pandémie.
- Des thèmes tels que le développement durable et l'orientation vers la nature ont également pris de l'importance pendant la pandémie.

Ces tendances détermineront la stratégie d'investissement après la crise de Covid-19. Les investissements qui offrent de la flexibilité, améliorent la productivité et renforcent la durabilité prendront de plus en plus d'importance.

Les travaux en cours sur la réorientation de la SCH avec la révision de la loi sont également orientés dans ce sens. En 2021, les premiers travaux dans le cadre de cet important projet – basé sur l'état des lieux de la promotion des investissements du SECO – ont été effectués. A ce propos, les questions relatives à la rentabilité propre de la SCH dans l'environnement actuel de taux d'intérêt bas, ainsi que l'extension de l'instrument de soutien, sont d'une importance centrale et ont été abordées dans différents ateliers en collaboration avec le SECO. Le calendrier actuel prévoit que la consultation pourra être lancée à l'été 2023 et que le message du Conseil fédéral à l'attention du Parlement sur la modification de la loi pourra ensuite être adopté en 2024 après consultation des différents offices. L'objectif est l'entrée en vigueur de la nouvelle loi en été 2025.

Conformément à l'évolution de la branche, l'activité d'investissement et de financement a été encore modérée, ce qui se reflète dans les chiffres de l'activité de financement. En



Peter Gloor
Direktor

Thomas Bieger
Präsident

Aufgrund der vielen neuen Trends war umgekehrt aber die Beratung über das ganze Jahr gut ausgelastet. Dabei standen Gutachten im Bereich des Zweitwohnungsgesetzes (Lex Weber) im Vordergrund.

Angesichts der durch Unsicherheiten geprägten Corona Situation war auch die Wissensvermittlung der SGH gefragt. Dies zeigte sich in den verschiedenen Präsenzen von Anlässen der Branche, aber auch im Bereich der Ausbildung bei Schulen und Branchenverbänden.

2021, la SCH a de nouveau soutenu la branche avec des suspensions d'amortissements d'un montant de CHF 9,4 millions pour préserver les liquidités, dans le cadre des mesures de crise du Covid-19.

Inversement, en raison des nombreuses nouvelles tendances, les activités de conseil ont été bien exploitées tout au long de l'année. L'accent a été mis sur les expertises dans le domaine de la loi sur les résidences secondaires (Lex Weber).

En raison des incertitudes liées à la situation Covid, le transfert de savoir de la SCH a également été bien demandé. C'est ce qui ressort des différentes réunions organisées dans la branche, mais aussi dans le domaine de la formation des écoles et des associations du secteur de l'hébergement.

100 JAHRE HOTELFÖRDERUNG 1921 – 2021

1921 war das Jahr nach der Spanischen Grippe, die dem ersten Weltkrieg folgte. Es war auch das Jahr der Gründung einer der Vorgängergesellschaften der SGH, der Schweizerischen Hotel Treuhand Gesellschaft (SHTG) und damit der Beherbergungsfinanzierung durch den Bund. Anlässlich des 50-jährigen Jubiläums der SGH im Jahre 2017 hat Prof. hon. Dr. Peter Keller in seinem Referat eindrücklich die verschiedenen Phasen der Hotelförderung in diesen vergangenen 100 Jahren dargelegt. Der nachstehende Auszug aus den Tätigkeiten der SHTG stammt aus seinem Referat:

«Die katastrophale wirtschaftliche Lage der Hotellerie, welche nicht nur die Luxushäuser sondern auch die bescheidensten Hotels in den Bergtälern in Not brachte, zwang die Behörden der betroffenen Kantone und später den Bund zu Eingriffen in den Hotelmarkt. Es wurden notrechtlich verfügte Sondermassnahmen getroffen, wie die Stundung von Kapitalkosten, die Gewährung von Darlehen für Reparaturen und Unterhalt, die Mithilfe bei finanzwirtschaftlichen Sanierungen, aber auch Betriebskredite, um die Vorräte einzelner Hotels zu finanzieren.»

«Der aus dem Kanton Aargau stammende und deshalb interessenpolitisch neutrale Bundesrat Edmund Schulthess, langjähriger Vorsteher des Volkswirtschaftsdepartements, lobte die SHGT anlässlich ihrer vorübergehenden Auflösung im Jahre 1931 überschwänglich: Er sagte, dass «bei keiner Hilfsaktion des Bundes so rationell und sparsam gewirtschaftet wurde und mit verhältnismässig so bescheidenen Mitteln grosse Erfolge erzielt habe.»

Die Hotelförderung der letzten 100 Jahre kann in drei Phasen eingeteilt werden:

1921–1955	Intervention wie oben beschrieben
1955–2000	Subvention u.a. mit Unterstützung von Marktaustritten zur Reduktion von Überkapazitäten
Ab 2000	Innovation mit Stärkung der Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit.

Aus dem Referat von Prof. hon. Peter Keller ist folgender Absatz über die SGH wiedergegeben:

«Der schrittweise Übergang von einer notrechtlichen zu einer marktwirtschaftlichen Hotelförderung ist gelungen und abgeschlossen. Es brauchte viel Zeit, da es schwierig ist, staatliche Normen abzubauen. Es kann aber mit Nachdruck festgestellt werden, dass die moderne SGH den in der schweizerischen Wirtschaftspolitik akzeptierten ordnungspolitischen Regeln entspricht. Die SGH sorgt für eine optimale Allokation der finanziellen Ressourcen, welche sonst nicht ausgeschöpft werden könnten. Selbst gut geführte und ertragsstarke Saisonhotels sind weitaus höheren Risiken als andere Unternehmen ausgesetzt. Sie können nicht das ganze Jahr und auf Halbe produzieren.»

Diese Grundsätze, welche auch in der aktuellen durch Unsicherheit geprägten Zeit gelten, werden auch bei der Revision des SGH-Gesetzes im Vordergrund stehen und damit die Voraussetzung der Fortschreibung der Hotelförderung sein.

100 ANS DE PROMOTION HÔTELIÈRE 1921 – 2021

1921 a été l'année après la grippe espagnole qui a suivi la Première Guerre mondiale. C'était aussi l'année de la fondation de l'une des sociétés qui ont précédé la SCH, la Société Fiduciaire Suisse pour l'hôtellerie (SFSH) et donc du financement de l'hébergement par la Confédération. À l'occasion du 50^{ème} anniversaire de la SCH en 2017, le prof. hon. Dr Peter Keller a expliqué de manière impressionnante, dans sa présentation, les différentes phases de la promotion hôtelière au cours des 100 dernières années. L'extrait suivant concernant les activités de la SFSH provient de sa présentation:

«La situation économique catastrophique de l'hôtellerie, qui a mis en difficulté non seulement les établissements de luxe, mais aussi les hôtels les plus modestes des vallées de montagne, a contraint les autorités des cantons concernés, puis la Confédération, à intervenir sur le marché hôtelier. Des mesures spéciales ont été prises d'urgence, telles que le rééchelonnement des frais de capitaux, l'octroi de prêts pour les réparations et l'entretien, l'aide à des assainissements financiers, mais aussi des crédits d'exploitation pour financer les stocks des différents hôtels.»

«Le conseiller fédéral Edmund Schulthess, originaire du canton d'Argovie et donc neutre en termes d'intérêts politiques et chef du Département de l'économie depuis de nombreuses années, a fait l'éloge de la SFSH avec véhémence à l'occasion de sa dissolution temporaire en 1931: Il a déclaré «qu'aucune opération d'aide fédérale n'avait été menée de manière aussi rationnelle et économe et qu'elle avait obtenu de grands succès avec des moyens relativement modestes.»

La promotion hôtelière des 100 dernières années peut être divisée en trois phases:

1921–1955	Intervention telle que décrite ci-dessus.
1955–2000	Subvention avec entre autres soutien aux sorties de marché pour réduire la surcapacité.
A partir de 2000	Innovation avec renforcement de la compétitivité et de la durabilité.

Le paragraphe suivant concernant la SCH ressort de la présentation du prof. hon. Dr Peter Keller:

«La transition progressive d'une aide d'urgence à une promotion hôtelière basée sur le marché a été couronnée de succès et achevée. Cela a pris beaucoup de temps parce qu'il est difficile de briser les normes gouvernementales. On peut cependant affirmer avec certitude que la SCH moderne respecte les règles normatives acceptées dans la politique économique suisse. La SCH assure une allocation optimale des ressources financières, qui ne pourraient autrement pas être épuisées. Même les hôtels saisonniers bien gérés et rentables sont exposés à des risques beaucoup plus élevés que les autres entreprises. Ils ne peuvent pas produire toute l'année et constituer des stocks.»

Ces principes, qui s'appliquent également dans la période actuelle caractérisée par l'incertitude, seront également au premier plan dans la révision de la loi sur la SCH et seront donc la condition préalable à la poursuite de la promotion hôtelière.

DANK

Noch vor Ende Jahr hat Matthias Bosshard, Leiter Beratung und Mitglied der Geschäftsleitung, seine Kündigung im Hinblick auf eine berufliche Weiterentwicklung eingereicht. Unter seiner Leitung hat unser wichtiger Beratungsbereich sich zielorientiert entwickelt. Direktion und Verwaltung danken ihm für seine langjährige erfolgreiche Arbeit. Im 2007 trat er in unsere Finanzierungsabteilung ein, wechselte dann im 2011 ins Beratungsteam und wurde per 1.1.2019 zum Leiter Beratung befördert. Für seinen nächsten beruflichen Schritt wünschen wir Matthias Bosshard alles Gute und den verdienten Erfolg.

Mit Reto Grohmann hat die Verwaltung einen fundierten Experten als Nachfolger gewählt. Nach seiner Ausbildung an der Hotelfachschule Luzern und verschiedenen Weiterbildungen im Bereich Immobilienbewertung und Unternehmensnachfolge hat Reto Grohmann zuletzt als Vizedirektor für eine national tätige Unternehmensberatungsfirma gearbeitet. Mit Peter Gloor als Direktor sowie Giles Zollinger als Leiter Finanzierung ist damit die operative Führung der SGH wieder komplett.

Ausserordentlich gut ist der neue Direktor Peter Gloor in seinem ersten Jahr in voller Verantwortung gestartet. Die Verwaltung dankt ihm und der ganzen Geschäftsleitung für die umsichtige und zielorientierte Führung unserer Gesellschaft. Ein grosser Dank geht auch an unsere Mitarbeitenden, die in diesen besonderen Zeiten ihre Arbeit verlässlich und immer im Fokus unseres Auftrages zu Gunsten der Kundschaft ausgeführt haben.

Wir danken unseren Genossenschafterinnen und Genossenschafter für das Vertrauen und die Unterstützung unserer wichtigen Aufgabe. Besonders danken wir dem Bund, auch für seine mutige und liberale Corona Politik, aber auch den direkt mit uns verbundenen Stellen im SECO für die gute Zusammenarbeit insbesondere auch bei der Aufgleisung der Gesetzesrevision.

Der Dank geht auch an unsere Branchenpartnerinnen und -partner und unsere Kundinnen und Kunden, die unsere Dienstleistungen nutzen und damit die SGH als Kompetenzzentrum der Schweizer Beherbergungsförderung zu schätzen wissen.

Noch während der Bearbeitung dieses Jahresberichtes begann der Angriff von Russland auf die Ukraine. Dieser wird als der grösste Krieg in Europa seit dem 2. Weltkrieg bezeichnet und hat vor allem tragische Auswirkungen auf die betroffene Bevölkerung. Dieser Krieg wird die bereits anziehende Inflation beschleunigen und das Zinsniveau nach oben verändern. Dies hat die Unsicherheiten im Tourismus im 2022 wieder erhöht. Die Folgen sind noch nicht abschliessend zu beurteilen.

Prof. Dr. Thomas Bieger
Präsident

Peter Gloor
Direktor

REMERCIEMENTS

Avant la fin de l'année, Matthias Bosshard, responsable du département conseil et membre de la direction, a présenté sa démission en vue d'un perfectionnement de sa carrière professionnelle. Sous sa responsabilité, notre important département du conseil s'est développé de manière ciblée. La direction et l'administration le remercient pour ses nombreuses années de travail fructueux. En 2007, il a rejoint notre département de financement, puis est passé à l'équipe de conseil en 2011 et a été promu responsable de ce département le 01.01.2019. Nous souhaitons à Mathias Bossard bonne chance et succès pour sa prochaine étape professionnelle.

Avec Reto Grohmann, l'administration a nommé comme successeur un expert reconnu. Après sa formation à l'École hôtelière de Lucerne et diverses formations complémentaires dans le domaine de l'évaluation immobilière et de la succession d'entreprise, Reto Grohmann a récemment travaillé comme vice-directeur dans une société de conseil en gestion active au niveau national. Avec Peter Gloor en tant que directeur et Giles Zollinger comme responsable du financement, la direction opérationnelle de la SCH est à nouveau au complet.

Le nouveau directeur Peter Gloor a pris un départ exceptionnellement bon dès sa première année de responsabilité. L'administration le remercie ainsi que l'ensemble de la direction pour la gestion prudente et ciblée de notre société. Un grand merci également à nos collaborateurs, qui, en ces temps exceptionnels, ont réalisé leur travail de manière fiable et toujours focalisée sur notre mission en faveur de nos clients.

Nous remercions nos coopératrices et coopérateurs pour leur confiance et leur soutien dans notre importante activité. Nous remercions en particulier la Confédération, pour sa politique courageuse et libérale lors de la crise du Covid-19, mais aussi, bien sûr, les bureaux du SECO qui nous sont directement associés, pour leur bonne coopération, notamment en ce qui concerne la mise place de la révision de la loi.

Nous remercions également nos partenaires de la branche ainsi que nos clientes et clients qui utilisent nos services et apprécient ainsi la SCH en tant que centre de compétence pour la promotion de l'hébergement en Suisse.

Alors que ce rapport annuel était encore en cours de traitement, l'attaque de la Russie contre l'Ukraine a commencé. Ceci est décrit comme la plus grande guerre en Europe depuis la Deuxième Guerre mondiale et a des conséquences tragiques pour la population concernée. Cette guerre accélérera l'inflation déjà en hausse et modifiera le niveau des taux d'intérêt à la hausse.

Prof. Dr Thomas Bieger
Président

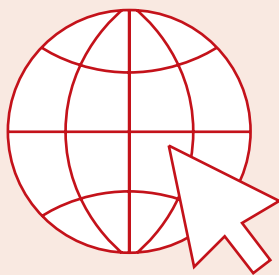
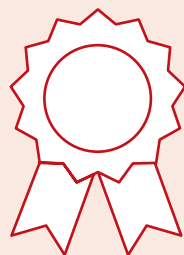
Peter Gloor
Directeur

Geschäfts- & Lagebericht



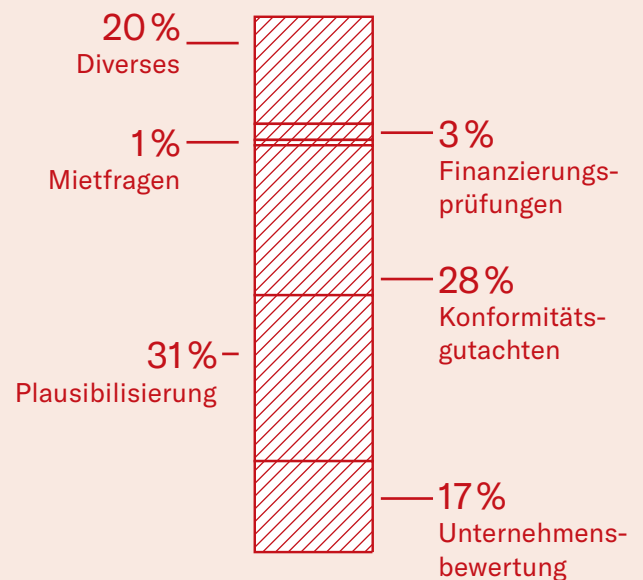
Rapport d'activité
et de gestion

Hotel
Innovations
Award

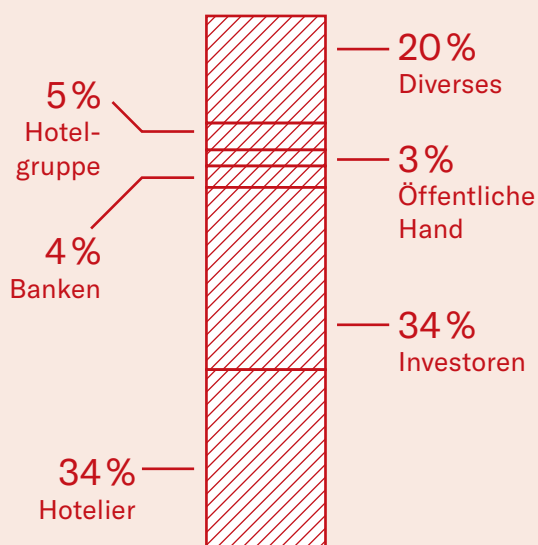


neue
Website

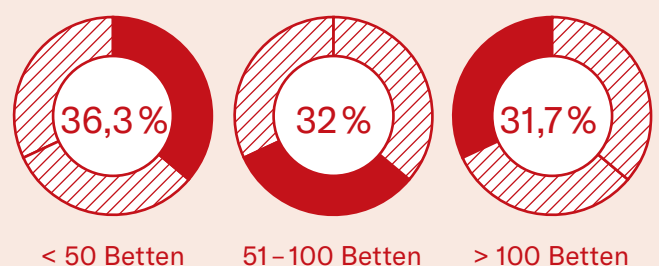
Beratungsmandate nach
Dienstleistungssegment



Beratungsmandate
nach Kundensegment



Anzahl Finanzierungen
nach Betriebsgrösse



573 Mio.

Begutachtetes
Investitionsvolumen

280 mios

Engagement
de prêts

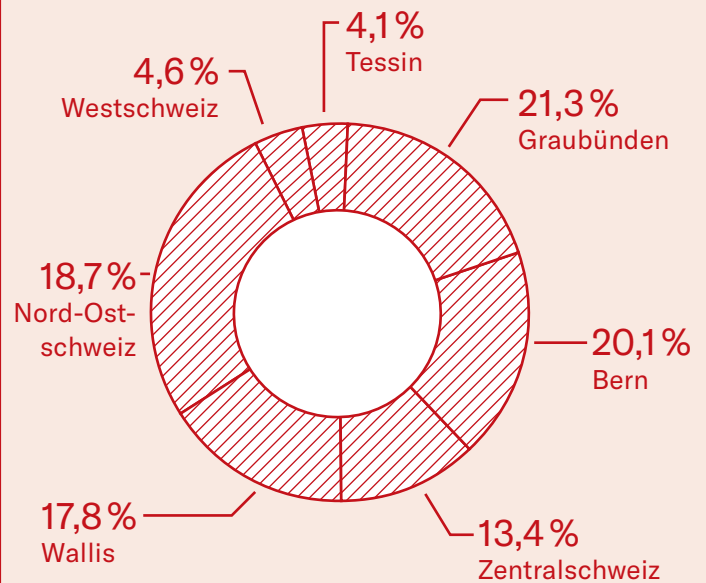
**136
mios**

Investissements
cofinancés en
2021

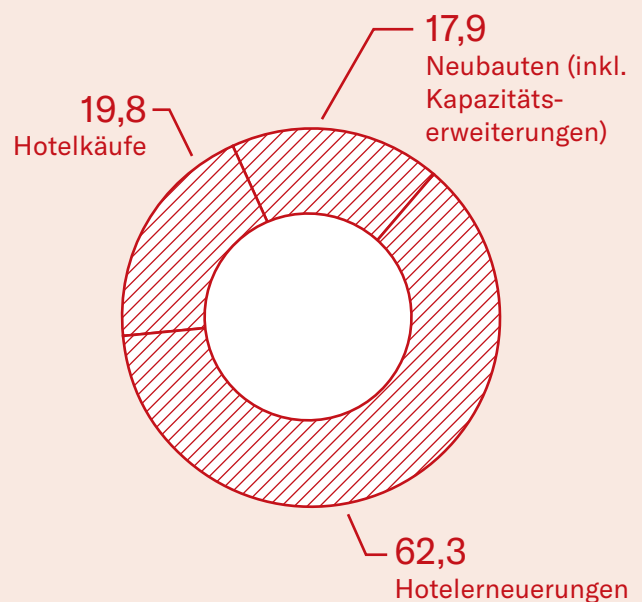
**21
Mio.**

Darlehens-
bewilligungen

Darlehensbestand regionale Verteilung (Volumen)



Zweck der bewilligten Darlehensbeträge



**Hospitality
Summit**

Geschäfts- und Lagebericht

Auch im 2021 wirkte sich die Pandemie auf die Geschäftstätigkeit der SGH aus. Die SGH hat als Kompetenzzentrum der Beherbergungsförderung ihre Kundinnen und Kunden wiederum mit liquiditätsschonenden Massnahmen unterstützt und konnte ihren Förderauftrag insgesamt erfüllen.

Rapport d'activité et de gestion

En 2021, la pandémie a continué d'affecter les activités de la SCH. En tant que centre de compétence pour la promotion de l'hébergement, la SCH a soutenu ses clientes et clients par des mesures visant à garantir les liquidités et a pu remplir entièrement sa mission de promotion.

TOURISMUSWIRTSCHAFTLICHES UMFELD

Das Virus bestimmte auch im 2021 den Takt des Weltgeschehens mit den bekannten Auswirkungen auf den Tourismus. Die einschneidenden, stets ändernden Bestimmungen schränkten die Bewegungsfreiheiten im internationalen Reiseverhalten stark ein. So blieb auch im 2021 der Anteil der von ausländischen Gästen generierten Logiernächte mit 8,6 Mio. sehr tief, lag aber leicht über dem Vorjahrswert von 7,3 Mio.. Dagegen haben die Schweizer Gäste mit fast 21 Mio. Übernachtungen sogar das Rekordjahr 2019 übertroffen. Insgesamt wurden damit knapp 25% mehr Logiernächte als im 2020 generiert, aber immer noch bedeutend weniger als vor der Pandemie. Die Nettozimmerauslastung lag bei 41,4% (2020: 36,1%).

Weiterhin tief blieb die Nachfrage in den Städten und auch in den auf internationale Gäste ausgerichteten Destinationen und Betrieben. Hier ist insofern erfreulich, dass sich die Buchungen von ausländischen Gästen im Sommer leicht erholt haben. Die Tatsache, dass die Hotellerie weitgehend von gesetzlichen Restriktionen wie Vollschliessungen verschont geblieben ist und damit das Angebot für die Hotelgäste mehrheitlich aufrechterhalten konnte, hat zu einer insgesamt posi-

ENVIRONNEMENT TOURISTICO-ÉCONOMIQUE

Le virus a également donné le ton aux événements mondiaux en 2021 avec les effets bien connus sur le tourisme. Les prescriptions draconiennes, sans cesse modifiées, restreignaient fortement la liberté de mouvement des voyageurs internationaux. En 2021, la proportion de nuitées générées par les hôtes étrangers est ainsi restée très faible à 8,6 mios, mais toutefois légèrement supérieure au chiffre de 7,3 mios de l'année précédente. En revanche, avec près de 21 mios de nuitées, les hôtes suisses ont même dépassé l'année record 2019. Dans l'ensemble, près de 25% de nuitées supplémentaires ont été générées. Le taux d'occupation net des chambres était de 41,4% (2020: 36,1%).

La demande est restée faible dans les villes ainsi que dans les destinations et les exploitations orientées vers les hôtes internationaux. À cet égard, il est réjouissant de constater que les réservations des hôtes étrangers se sont légèrement rétablies en été. Le fait que l'industrie hôtelière ait été largement épargnée par les restrictions légales telles que les fermetures complètes et ait ainsi pu maintenir la majorité des offres pour ses hôtes a contribué à une évolution globalement positive

tiven Entwicklung in den Bergregionen beigetragen. Positiv hat sich auch der «Schweizer Weg» mit der stetigen Öffnung der Skigebiete im Winter 2020/21, aber auch im Winter 2021/22 auf die Entwicklung ausgewirkt.

Einen wichtigen Beitrag zur Stützung der Betriebe haben die verschiedenen Instrumente des Bundes und der Kantone für die Bereitstellung der betriebsnotwendigen Liquidität geleistet (Covid-19-Darlehen im 2020, Kurzarbeitsentschädigungen sowie Härtefallentschädigungen). Auch die SGH hat im 2021 ihren Darlehenskundinnen und -kunden nochmals vereinfachte Amortisationssistrierungen angeboten, die mit rd. CHF 9,4 Mio. rege genutzt worden sind.

POLITISCHE RAHMENBEDINGUNGEN

Der Bundesrat hat am 10. November 2021 die neue Tourismusstrategie verabschiedet. Diese bildet die Grundlage für die Tourismuspolitik des Bundes und setzt die Stossrichtung der bisherigen, bewährten Strategie fort.

Die Ziele geben die Richtung der Tourismuspolitik des Bundes vor und adressieren die Herausforderungen des Schweizer Tourismus sowie in der langen Frist auch die Vision der Tourismuspolitik. Die Ziele der bisherigen Tourismusstrategie werden beibehalten: Rahmenbedingungen verbessern, Unternehmertum fördern, Chancen der Digitalisierung nutzen und Attraktivität des Angebots und den Marktauftritt stärken. Zusätzlich wird neu das Ziel «Zur nachhaltigen Entwicklung beitragen» aufgenommen. Damit wird dem Umstand Rechnung getragen, dass die nachhaltige Entwicklung für den Tourismus an Bedeutung gewonnen hat und zahlreiche Chancen bietet, die es zu nutzen gilt.

Neben der erneuerten Tourismuspolitik bilden nach wie vor die Botschaft über die Standortförderung 2020–2023 sowie die mit dem SECO für den gleichen Zeitraum verlängerte CRM-Vereinbarung die aktuellen politischen Grundlagen für unsere Tätigkeiten.

Gestartet wurden im 1. Quartal 2021 auch die Arbeiten für die Weiterentwicklung der SGH, mit dem Ziel der Gesetzesrevision auf Anfang 2025. Die Hauptstossrichtungen sind dabei der Erhalt der Eigenwirtschaftlichkeit, die Erweiterung des Finanzierungsobjektes, die Unterstützung von besonders förderwürdigen Projekten und die Stärkung der SGH als Kompetenzzentrum.

FINANZIERUNG

Als einzige Konstante im Finanzierungsgeschäft sind die tiefen Zinsen geblieben. Nachdem bereits im 2020 die Nachfrage nach Investitionsfinanzierungen stark nachgelassen hat, setzte sich dieser Trend auch im 1. Semester 2021 fort. Im 2. Semester 2021 konnte hingegen eine leichte Erholung festgestellt werden. Dies zeigt sich in den Bewilligungen, die über das ganze 2021 mit CHF 21,2 Mio. aber immer noch deutlich unter den Vorjahreswerten liegen. Gespräche mit unseren Kundinnen und Kunden zeigen, dass – wo möglich – Investitionen getätigt worden sind. Dies einerseits aus Cash Flow und andererseits durch die Verwendung der COVID-19-Darlehen, die dies zulassen.

dans les régions de montagne. La «Voie Suisse» avec l'ouverture régulière des stations de ski en hiver 2020/21, mais aussi durant l'hiver 2021/22, a également eu un effet positif sur cette évolution.

Les différents instruments de la Confédération et des cantons ont apporté une contribution importante au soutien des entreprises pour la mise à disposition des liquidités nécessaires à l'exploitation (prêts Covid-19 en 2020, indemnités en cas de réduction de l'horaire de travail et contributions pour les cas de rigueur). En 2021, la SCH a également proposé à ses clients de prêts des suspensions d'amortissement simplifiées, qui ont été largement utilisées avec environ CHF 9,4 mios.

CONDITIONS CADRES POLITIQUES

Le Conseil fédéral a adopté la nouvelle stratégie touristique le 10 novembre 2021. Celle-ci constitue le socle de la politique fédérale du tourisme et s'inscrit dans la continuité de la stratégie précédente, qui a fait ses preuves.

Les objectifs définissent l'orientation de la politique touristique de la Confédération et répondent aux défis du tourisme suisse et, à long terme, à la vision de la politique touristique. Les objectifs de la stratégie touristique actuelle seront conservés: améliorer les conditions-cadres, promouvoir l'esprit d'entreprise, tirer parti des opportunités offertes par la numérisation et renforcer l'attractivité de l'offre et la présence sur le marché. En outre, l'objectif «Contribuer au développement durable» est désormais inclus. Cela tient compte du fait que le développement durable est devenu de plus en plus important pour le tourisme et offre de nombreuses opportunités qui doivent être exploitées.

Outre le renouvellement de la politique touristique, le message relatif à la promotion économique 2020–2023 et l'accord CRM prolongé avec le SECO pour la même période constituent toujours les fondements politiques actuels de nos activités.

Les travaux sur le développement de la SCH ont également commencé au 1^{er} trimestre 2021, avec l'objectif d'une révision de la loi au début 2025. Les axes principaux sont le maintien de l'autonomie économique, l'extension des objets de financement, le soutien de projets particulièrement méritoires et le renforcement de la SCH en tant que centre de compétence.

FINANCEMENT

Les faibles taux d'intérêt sont restés la seule constante dans le secteur du financement. Après que la demande de financement des investissements ait déjà fortement baissé en 2020, cette tendance s'est poursuivie au 1^{er} semestre 2021. Par contre, une légère reprise a été enregistrée au second semestre 2021. Cela se reflète dans les octrois de prêts, qui, avec CHF 21,2 mios sur l'ensemble de l'année 2021 restent toutefois bien en deçà des chiffres de l'année précédente. Les discussions avec nos clients montrent que, dans la mesure du possible, des investissements ont été réalisés. Ceci, d'une part, au moyen du cash flow et, d'autre part, par l'utilisation des prêts COVID-19.

Der Darlehensbestand hat gegenüber dem Vorjahr um rund CHF 5 Mio. abgenommen. Die Gründe dafür liegen in a.o. Rückzahlungen aus Verkäufen sowie Ablösungen und Umfinanzierungen durch Banken. So stehen Auszahlungen über CHF 16,5 Mio. Amortisationen von CHF 21,5 Mio. gegenüber. Der Bestand der bewilligten, noch nicht bezogenen Darlehen ist praktisch unverändert geblieben, womit sich die gesamten Verpflichtungen im Finanzierungsgeschäft auf CHF 279,6 Mio. gegenüber CHF 284,2 Mio. per Ende 2020 belaufen.

Erwähnenswert ist die Tatsache, dass im 2021 aus dem Finanzierungsgeschäft keine Verluste verbucht werden mussten und die Ausstände per 31.12.2021 insgesamt als tief bezeichnet werden können. Dies sicherlich als Folge der erwähnten Liquiditätsmassnahmen von Seiten Bund, Kantonen, aber auch Banken. Die gute Tourismusentwicklung mindestens in den Berggebieten hat ebenfalls positiv dazu beigetragen.

Die im 2020 aufgrund der COVID-19-Pandemie von der Verwaltung zusammen mit der Direktion vorgenommene Risikoeinschätzung des Darlehensportfolios wurde per Ende 2021 aufgrund der Entwicklung der Pandemie einer Neubeurteilung unterzogen. Dabei wurde ein reduzierter a.o. Wertberichtigungsbedarf über CHF 46 Mio. eruiert, also rd. CHF 15 Mio. tiefer als per 31.12.2020.

Über die Zinspolitik und innerhalb des gesetzlichen Rahmens werden seit 2018 Impulsdarlehen für besonders förderungswürdige Projekte mit einem um 0,5% reduzierten Zinssatz angeboten. Als besonders förderungswürdig gelten Projekte, die eines der folgenden Ziele anstreben:

1. Steigerung der Produktivität und der Kosteneffizienz.
2. Verlängerung der Saison, Entwicklung von Leadbetrieben und Kooperationen.
3. Stärkung der regionalen Wertschöpfungskette.
4. Verbesserung der energetischen Nachhaltigkeit.

BERATUNG

Das Beratungsgeschäft hat sich im 2021 sehr volatil, aber insgesamt erfreulich entwickelt. So konnte mit 71 Gutachten ein Honorarumsatz von knapp CHF 400 000 erzielt werden. Zwar leicht unter Budget, aber deutlich über dem Ertrag des Vorjahrs.

Wie in den Vorjahren ist bei den Konformitätsgutachten sowohl im Bereich des Bundesgesetzes über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) wie des Zweitwohnungsgesetzes (ZWG) eine ungebrochene Nachfrage feststellbar. Damit sind diese wesentliche Bestandteile unserer Beratungstätigkeiten. Erfreulich ist aber auch die Tatsache, dass wieder vermehrt Projekte zur Begutachtung (DCF-Bewertungen oder Businessplanplausibilisierungen) eingereicht worden sind. Die Mehrheit der Auftraggeberinnen und Auftraggeber sind Hotelièren und Hoteliers und Investorinnen und Investoren (je rd. 34%).

Anmerkung: Die detaillierten Zahlen zu den Finanzierungs- und Beratungsaktivitäten finden Sie unter dem Kapitel «Die SGH in Zahlen»

Le portefeuille de prêts a diminué d'environ CHF 5 mios par rapport à l'année précédente. Cela s'explique notamment par des amortissements extraordinaires dûs aux ventes ainsi que par les reprises de prêts et les refinancements par les banques. Ainsi, les versements de prêts se montent à CHF 16,5 mios, alors que les amortissements sont supérieurs, à CHF 21,5 mios. Le nombre de prêts accordés et non encore versés est resté pratiquement inchangé, ce qui porte le total des engagements de financement à CHF 279,6 mios contre CHF 284,2 mios à fin 2020.

Il convient de noter qu'en 2021, aucune perte n'a dû être enregistrée dans les opérations de financement et que les retards de paiements au 31 décembre 2021 peuvent être considérés globalement comme faibles. Ceci est certainement dû aux mesures mentionnées prises par la Confédération, les cantons, mais aussi les banques, en vue de garantir les liquidités. Le bon développement du tourisme, du moins dans les zones de montagne, y a également contribué positivement.

L'évaluation des risques du portefeuille de prêts réalisée par l'administration en collaboration avec la direction à la suite de la pandémie COVID-19 en 2020 a été réexaminée à fin 2021 sur la base de l'évolution de la pandémie. Un besoin extraordinaire de correctifs de valeur réduit à CHF 46 mios a été déterminé, soit environ CHF 15 mios de moins qu'au 31.12.2020.

En vertu de notre politique des taux d'intérêt et dans le cadre de la loi, des prêts d'impulsion sont offerts, depuis 2018, pour des projets particulièrement dignes de soutien, avec un taux réduit de 0,5%. Sont considérés comme projets particulièrement dignes de soutien, ceux qui visent:

1. à l'augmentation de la productivité et l'efficacité des coûts,
2. au prolongement des saisons, développement d'établissements phares et des coopérations,
3. au renforcement de la chaîne de valeur régionale,
4. à l'amélioration de la durabilité énergétique.

CONSEIL

L'activité de conseil s'est développée de manière très volatile en 2021, mais globalement satisfaisante. Ainsi, 71 expertises ont permis d'obtenir un total d'honoraires d'un peu moins de CHF 400 000. Certes légèrement inférieur au budget, mais nettement supérieur au résultat de l'année précédente.

Comme les années précédentes, on a constaté une forte demande pour les expertises de conformité concernant aussi bien la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) que la loi sur les résidences secondaires (LRS), qui représentent ainsi une part importante de notre activité de conseil. Mais il est également réjouissant de constater qu'il y a eu à nouveau plus de projets qui ont été soumis pour évaluation (évaluation de la valeur DCF ou plausibilisation du business plan). La majorité des mandats provient des hôteliers et des investisseurs (environ 34% chacun).

Remarque: les chiffres détaillés concernant les activités de financement et de conseil se trouvent au chapitre «La SCH en chiffres»

WISSENSTRANSFER

Im Bereich des Wissenstransfers haben wir uns in Schulungen, Informationsveranstaltungen bei Branchenverbänden, Institutionen sowie Finanzierungspartnerinnen und -partner engagiert.

Gegenüber 2020 fanden einige bedeutende Anlässe der Branche wieder in einem weitgehend normalen Rahmen statt. So konnte mit HotellerieSuisse im September 2021 das Finanzforum anlässlich des Hospitality Summit zu den Themen «investieren, optimieren, finanzieren» realisiert werden. Ebenfalls im September fand zusammen mit GastroSuisse der 5. Hotel Innovations Award statt.

Der zusammen mit HotellerieSuisse im 2020 lancierte Hotel-Benchmark erfreut sich zunehmender Beliebtheit. So konnten im 2021 bereits die Daten von knapp 200 Betrieben ausgewertet werden. Die Auswertungen stehen auch den SGH-Genossenschafterinnen und Genossenschafter zur Verfügung.

Vertreter der SGH nehmen an einem jährlichen «Spitzengespräch Tourismus» mit Vertreterinnen und Vertretern der Schweizerischen Bankiervereinigung und HotellerieSuisse teil, wo ein sachlicher und zielorientierter Austausch stattfindet; mit diesen zwei Partnerinnen fanden ebenfalls regelmässige und strukturierte Gespräche zur Lagebeurteilung und Koordination im Rahmen der Pandemie statt.

Der Präsident und der Direktor der SGH wurden im Mai von Bundespräsident Guy Parmelin zu einem 5. Virtuellen Tourismuspipfel Schweiz eingeladen, an welchem sich die Vertreterinnen und Vertreter der wichtigsten Tourismus- und Branchenorganisationen zu den aktuellen Themen und Herausforderungen ausgetauscht haben.

Die Direktion war regelmässig bei Anlässen der Branchenverbände und der regionalen Entwicklungsorganisationen anwesend – im Jahre der Pandemie mehrheitlich per Videokonferenz –, um die Förderpolitik und -instrumente zu Gunsten der Beherbergungsakteurinnen und -akteure zu präsentieren. Sie hat sich auch in diversen (teilweise virtuellen) Arbeitsgruppen und Workshops des SECO im Rahmen der Umsetzung der Tourismusstrategie sowie der Regionalpolitik einbringen können.

Mit der ÖHT (Österreichische Hotel- und Tourismusbank) besteht seit einigen Jahren ein Erfahrungsaustausch, der den Blick über die Landesgrenzen hinaus ermöglicht. Zuletzt fand ein Austausch im Oktober 2021 statt. Dieser zeigte, dass sich die Hotellerie in unserem Nachbarland mit ähnlichen Herausforderungen wie Fachkräftemangel, fehlender Nachfrage und generell tiefen Rentabilitäten konfrontiert sieht.

TRANSFERT DE SAVOIR

Dans le domaine du transfert de savoir, nous avons participé à des cours de formation, à des séances d'information avec des associations de la branche, des institutions et des partenaires financiers.

Contrairement à 2020, certains événements importants de la branche se sont à nouveau déroulés dans un cadre tout à fait normal. Ainsi, en septembre 2021, par exemple, il a été possible d'organiser le Finance Forum avec HotellerieSuisse à l'occasion de l'Hospitality Summit, sur les thèmes «investir, optimiser, financer». En septembre également, le 5^{ème} Hotel Innovations Award a eu lieu en collaboration avec GastroSuisse.

L'Hotel-Benchmark lancé en 2020 avec HotellerieSuisse jouit d'une popularité croissante. Ainsi, en 2021, les données de près de 200 exploitations ont pu être évaluées. Les évaluations sont également à la disposition des coopératrices et coopérateurs de la SCH.

Des représentants de la SCH participent à une rencontre annuelle avec des responsables de l'Association Suisse des Banquiers et d'HotellerieSuisse, où ont lieu des échanges sur des thèmes importants pour le tourisme. Des échanges réguliers et structurés ont également eu lieu avec ces deux partenaires pour l'évaluation et la coordination de la situation dans le cadre de la pandémie.

En mai, le président et le directeur de la SCH ont été invités par le président de la Confédération Guy Parmelin à un 5^{ème} sommet virtuel du tourisme suisse, au cours duquel des représentants des plus importantes organisations du tourisme et de la branche hôtelière ont échangé leurs points de vue sur les thèmes et les défis actuels.

La direction a été régulièrement présente lors d'événements organisés par les associations de la branche et les organisations régionales de développement, – majoritairement par vidéo-conférence au cours des années de pandémie – afin de présenter la politique et les instruments de soutien en faveur des acteurs de l'hébergement. Elle a également participé (en partie virtuellement) à divers groupes de travail et ateliers du SECO dans le cadre de la mise en œuvre de la stratégie touristique et de la politique régionale.

Depuis quelques années, il existe un échange d'expériences avec l'ÖHT qui permet d'avoir un regard au-delà des frontières nationales. Plus récemment, un échange a eu lieu en octobre 2021, qui a montré que la branche hôtelière de notre pays voisin est confrontée à des défis similaires tels qu'une pénurie de main-d'œuvre qualifiée, une demande insuffisante et généralement une rentabilité faible.

MITARBEITENDE

Per Ende 2021 beschäftigte die SGH insgesamt 12 Mitarbeitende, was 10,3 Vollzeitstellen entspricht (2020: 10,2 Vollzeitstellen bei ebenfalls 12 Mitarbeitenden). Die SGH hat sich damit als schlanke Kompetenzorganisation etabliert. Weitere Informationen sind im Kapitel «Organisation» zu finden.

AUSSICHTEN

Im Geschäftsbericht 2020 haben wir geschrieben:

«Das aktuelle Umfeld wird die Aktivitäten der SGH künftig prägen. Sollte im Verlaufe 2021 und 2022 eine gewisse Normalität wiederhergestellt sein, werden auch wieder Investitionen in Bauten, Produkte, Dienstleistungen, Märkte und Geschäftsmodelle getätigt.»

Die Entwicklungen im 2021 haben gezeigt, dass eine gewisse Normalität in den Berg- und klassischen Ferienregionen eingeleitet ist und auch wieder Investitionen getätigt wurden. Mit der weitgehenden Öffnung bzw. der Aufhebung der Massnahmen im Februar 2022 dürfte sich die Situation weiter entschärfen, wobei davon Destinationen und Betriebe, die auf internationale Individual- und Gruppenreisende sowie Businessgäste ausgerichtet sind, eher auszunehmen sind.

Im Finanzierungsgeschäft gehen wir somit von einer Belebung der Nachfrage nach Mitfinanzierungen aus. Dies hat sich bereits in den letzten Monaten 2021 und den ersten Wochen 2022 bestätigt. Die Entwicklung der Risikosituation wird weiter streng beobachtet, damit die marktfähigen Betriebe und Projekte gezielt gefördert werden können und keine Strukturhaltung betrieben wird.

Im Beratungsgeschäft werden neben den klassischen Mandaten speziell die komplexeren Fragen zur Zweitwohnungsgesetzgebung sowie Betriebsstättengutachten im Fokus stehen. Aber auch Gutachten für Projektbeurteilungen dürften wieder zunehmen.

Die SGH wird sich im Rahmen der Tourismusstrategie 2021 sowie der Botschaft zur Standortförderung 2020–2023 weiter mit der Entwicklung der Digitalisierung und ihren Folgen für die Investitionen und Geschäftsmodelle in der Beherbergungswirtschaft und dem Tourismus befassen.

COLLABORATEURS

A fin 2021, la SCH employait en tout 12 collaborateurs-collaboratrices, représentant 10,3 emplois équivalents plein temps (2020: 10,2 emplois équivalents plein temps, toujours avec 12 collaborateurs-collaboratrices). La SCH s'est ainsi imposée comme un centre de compétence rationnel. D'autres informations se trouvent dans le chapitre «Organisation».

PERSPECTIVES

Dans le rapport annuel 2020 nous écrivions:

«L'environnement actuel marquera à l'avenir les activités de la SCH. Si une certaine normalité devait être rétablie au cours des années 2021 et 2022, les investissements dans la construction, les produits, les services, les marchés et les modèles d'affaires reprendront.»

Les développements en 2021 ont montré qu'une certaine normalité est revenue dans les régions de montagne et les régions de vacances classiques et que des investissements ont à nouveau été réalisés. Avec l'ouverture resp. l'abrogation des mesures en février 2022, la situation devrait encore se détendre, à l'exception peut-être des destinations et des exploitations destinées aux voyageurs internationaux individuels et de groupe ainsi qu'aux clients d'affaires.

Dans le secteur du financement, nous anticipons donc une reprise de la demande de cofinancements. Cela a déjà été confirmé dans les derniers mois de 2021 et les premières semaines de 2022. L'évolution de la situation des risques continuera d'être suivie attentivement, afin de cibler notre aide aux exploitations et projets commercialement viables et ne pas favoriser un maintien des structures.

Dans le domaine du conseil, outre les mandats classiques, l'accent restera mis sur les questions plus complexes relatives à la législation sur les résidences secondaires ainsi que sur les expertises d'exploitations. Mais les demandes pour des évaluations de projets devraient également augmenter.

Dans le cadre de la stratégie touristique 2021 et du message sur la promotion économique 2020–2023, la SCH continuera d'aborder les questions du développement de la numérisation et de ses conséquences pour les investissements et les modèles d'affaires dans l'économie de l'hébergement et du tourisme.

Risikobeurteilung

GRUNDSÄTZE

Die SGH ist zu einer ordentlichen Revision verpflichtet (Art. 20 Abs. 3 SGH Verordnung). Der Geschäfts- und Lagebericht gibt u.a. Aufschluss über die Durchführung einer Risikobeurteilung.

Die jährliche Risikobeurteilung befasst sich mit den gegenwärtig bestehenden oder in einem Zeithorizont von 12–18 Monaten zu erwartenden Risiken. Nur die grösseren Risiken werden bewertet, nicht diejenigen, die zu den alltäglichen operativen Managementaufgaben gehören. Als grössere Risiken werden diejenigen betrachtet, die entweder das Geschäftsergebnis oder die Ressourcen der Gesellschaft stark negativ beeinflussen können. Die Risikobeurteilung beinhaltet die Risikobewertung und das Risikomanagement; daraus werden die Controlling- und Reportingaufgaben sowie eventuelle besondere Massnahmen abgeleitet.

Die Verantwortung der Risikobeurteilung liegt bei der Verwaltung, die sich auf die Vorarbeiten des ACC (Audit and Compensation Committee) stützt. Die Beurteilung der risikorelevanten externen Entwicklungen und die Überwachung der finanziellen Berichterstattung sowie des internen Kontrollsystems (IKS) gehören zu den Hauptaufgaben des ACC. Die Direktion leistet die Vorarbeiten im Auftrag des ACC und ist für die Umsetzungsmassnahmen zuständig. Sie ist auch für die Existenz und die Wirksamkeit des IKS sowie für ein optimales Kontrollumfeld verantwortlich.

Die im 2020 in Zusammenarbeit mit PWC erstellte Matrix für das interne Kontrollsystems (IKS) wurde im 1. Quartal 2021 auf operativer und strategischer Ebene implementiert. Ebenfalls umgesetzt wurde das neue IT-Handbuch. Dieses bildet die Grundlage für die nächsten Schritte, d.h. Optimierung der IT-Prozesse und schlussendlich die Ausschreibung der IT-Infrastruktur.

PROZESSE

Die laufende Risikobeurteilung ist auf Stufe der Verwaltung integrierter Bestandteil der Strategiebeurteilung, des Businessplans und der Budget- und Reportingprozesse. Auf der operativen Stufe bestehen bei den wesentlichsten Arbeitsprozessen Kontrollsysteme und dokumentierte Reportings.

Appréciation des risques

PRINCIPES

La SCH est soumise à un contrôle ordinaire (art. 20 al. 3 Ordonnance SCH). Le rapport annuel informe notamment sur la réalisation d'une évaluation des risques.

L'appréciation annuelle des risques se concentre sur les risques existants actuels ou prévisibles dans un horizon de 12 à 18 mois. Seuls les risques importants sont évalués et pas ceux qui font partie des tâches opératives quotidiennes de la direction. Sont considérés comme risques importants ceux qui peuvent influencer très négativement soit le résultat, soit les ressources de la société. L'appréciation des risques comprend l'évaluation des risques et la gestion des risques; il en est déduit les travaux de contrôle et de rapports et d'éventuelles mesures spéciales à prendre.

La responsabilité de l'appréciation des risques est du ressort de l'Administration, qui s'appuie sur le travail préparatoire de l'ACC (Audit and Compensation Committee). Les tâches principales de l'ACC comprennent l'évaluation de l'évolution des risques exogènes déterminants, la surveillance des rapports financiers et du système de contrôle interne (SCI). La direction fournit les travaux préparatoires sur mandat de l'ACC et est responsable pour la mise en oeuvre des mesures. Elle est également responsable pour la conception et l'efficacité du SCI ainsi que pour un environnement d'audit optimal.

La matrice du système de contrôle interne (SCI) établie en 2020 en collaboration avec PWC a été mise en oeuvre au premier trimestre 2021 aux niveaux opérationnel et stratégique. Le nouveau manuel informatique a également été remanié. Il constitue la base des prochaines étapes, à savoir l'optimisation des processus informatiques et, enfin, l'appel d'offres pour l'infrastructure informatique.

PROCÉDURES

Au niveau de l'Administration, l'appréciation constante des risques est partie intégrante de l'évaluation stratégique, du business plan et des procédures de budgétisation et de rapports. Au niveau opérationnel, les principales procédures de travail font l'objet de systèmes de contrôle et de rapports documentés.

Zweimal im Jahr findet ein SECO Reporting mit einem Controlling-Gespräch statt. Es werden auch die Marktlage und die politischen Rahmenbedingungen besprochen und evaluiert.

Die Budgeterstellung findet in zwei Phasen statt. Im Sommer wird ein Rahmenbudget genehmigt, welches dann zum Budget des folgenden Jahres führt.

Quartalsweise wird zu Handen der Verwaltung ein umfassender MIS-Bericht mit einer detaillierten finanziellen Übersicht erstellt.

Im Bereich Finanzierung werden laufende interne Kontrollen getätigt. Die Entwicklung der Darlehenszinsen wird regelmässig verfolgt. Marktlage, Wirtschaftsprognosen, Zinspolitik der Banken, Liquidität am Markt sowie unsere Geschäftsziele werden miteinbezogen. Die Risikobeurteilung und -bewirtschaftung der Darlehen erfolgt im Anhang der Jahresrechnung. Das Vier-Augenprinzip und die Trennung zwischen Kundenbetreuerinnen und -betreuer und Kreditadministration gehören zu den Standards.

Im Bereich Beratung führt der Bereichsleiter ein Reporting-system, welches eine Überwachung der einzelnen Geschäfte vom Auftrag bis zum Abschluss ermöglicht.

Beim Anlagegeschäft findet eine konsequente Aufgaben- und Verantwortungstrennung statt. Die Leitung des Rechnungswesens erstellt quartalsweise ein Anlagereporting zu Handen des IPC und der Direktion. Die Direktion erstellt quartalsweise einen Controllingbericht zu Handen des IPC. Das Anlagereglement wurde zudem an die aktuellen Gegebenheiten angepasst und per 1.1.2020 in Kraft gesetzt.

Alle Auszahlungen bedürfen zwei autorisierte Unterschriften. Die Auszahlung der Löhne wird von einer externen Firma vorbereitet und von der Direktion freigegeben.

Die externe Kommunikation wird in gegenseitiger Absprache vom Präsidium und der Direktion wahrgenommen. Die für die Tourismus- und Beherbergungsbranche wichtigsten Medien werden regelmässig verfolgt.

Deux fois par an a lieu un rapport SECO avec un entretien de contrôle. La situation du marché et les conditions cadres politiques y sont également évaluées.

L'établissement du budget se fait en deux phases. En été un budget cadre est accepté, qui conduit ensuite au budget de l'année suivante.

Chaque trimestre, un rapport MIS complet est établi à l'attention de l'Administration, avec un aperçu financier détaillé.

Des contrôles internes continus sont effectués dans le domaine des financements. L'évolution des taux d'intérêts pour les prêts est régulièrement suivie. La situation du marché, les perspectives économiques, la politique d'intérêts des banques, la liquidité sur le marché ainsi que nos objectifs de politique d'affaires sont pris en considération. L'appréciation des risques sur prêts et leur gestion se font selon les indications mentionnées dans l'annexe aux comptes annuels. Le principe des « quatre yeux » et la séparation des tâches entre les conseillers clients et l'administration des crédits font partie des standards.

Dans le domaine du Conseil, le responsable de département gère un système de rapports qui permet une surveillance de chaque affaire, du mandat à la conclusion.

Dans les activités de placement, une séparation systématique des tâches et des responsabilités est assurée. Trimestriellement, le responsable de la comptabilité établit un rapport de placement à l'attention de l'IPC et de la direction. La direction rédige un rapport de contrôle trimestriel à l'attention de l'IPC. Le règlement d'investissement a également été adapté à la situation actuelle et est entré en vigueur le 01.01.2020.

Tous les paiements nécessitent deux signatures autorisées. Le paiement des salaires est préparé par une société externe et libéré par la direction.

La communication externe s'effectue d'entente entre le président et le directeur. Les médias les plus importants pour les secteurs du tourisme et de l'hébergement font l'objet d'un suivi régulier.

Organisation



Organisation

Zahlen & Fakten

Organisation

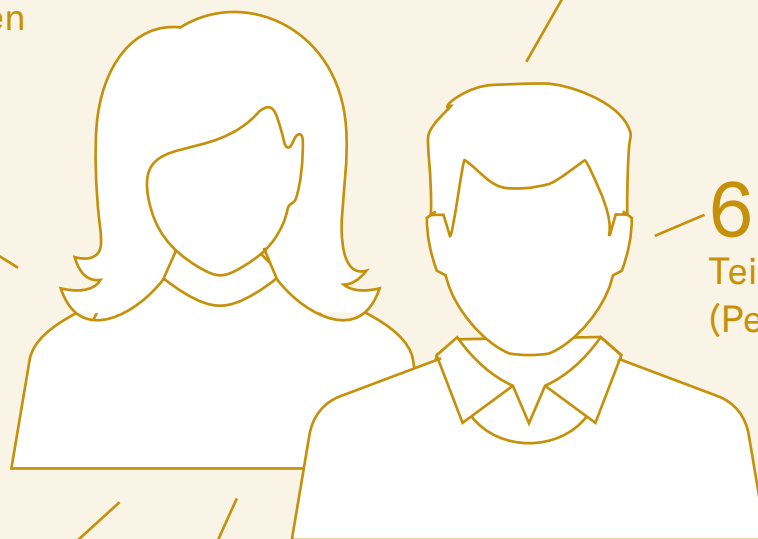
2021

Mitarbeitende

Ø 8,9 Jahre
bei der SGH

12

4 Mitarbeiterinnen
8 Mitarbeiter



6

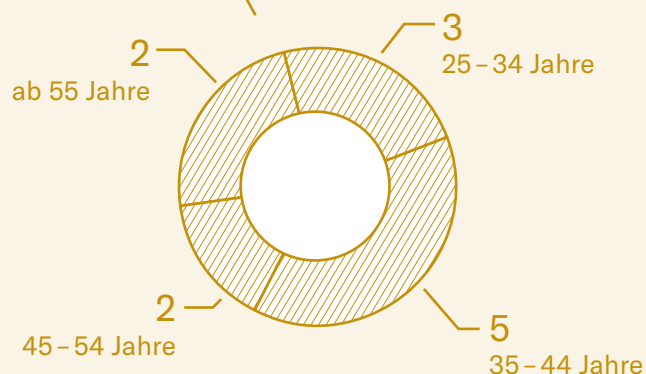
Teilzeitarbeit
(Pensum: 40 – 90%)

Alle

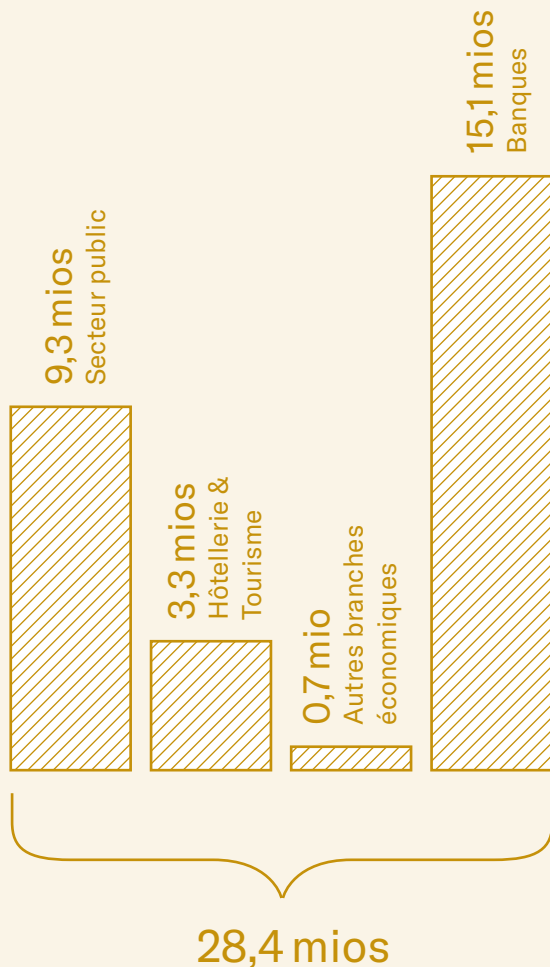
Landessprachen
vertreten

10,7

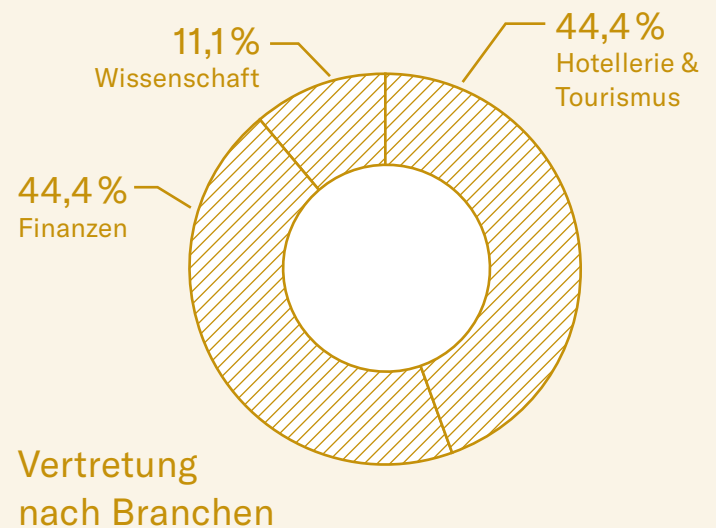
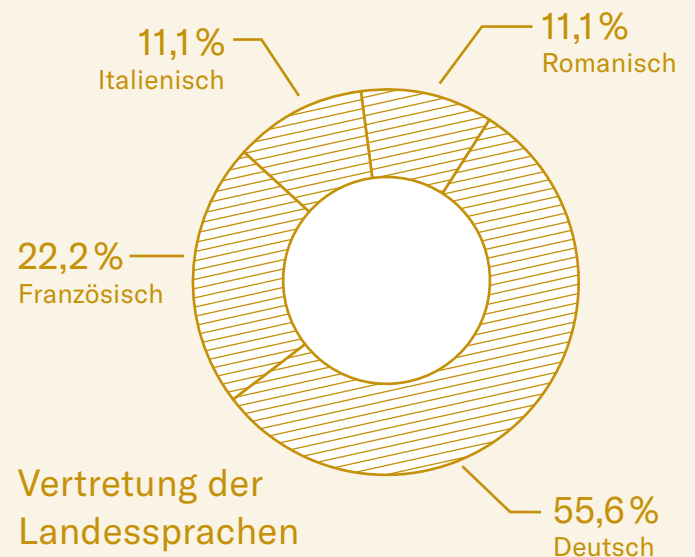
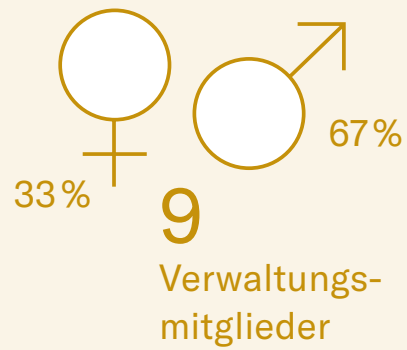
Vollzeitäquivalente



Structure coopérative



Verwaltung



Organisation

Die SGH – das Kompetenzzentrum der Schweizer Hotel-
förderung. Wir setzen für den Bund die Förderung der
Beherbergungswirtschaft um. Die SGH ist die Partnerin für
Fragen zu Finanzierung und Beratung in der Hotellerie.

Organisation

La SCH – le centre de compétence pour la promotion
de l'hôtellerie suisse. Nous mettons en oeuvre, pour
la Confédération, le concept d'encouragement de
l'économie de l'hébergement. La SCH est le partenaire
pour le financement et le conseil à l'hôtellerie.

DIE SGH ALS PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIP: EIN STARKES NETZWERK.

Dazu gehören auch unsere 648 Genossenschafterinnen und
Genossenschafter. Bedeutende Kapitaleignerinnen und -eig-
ner sind neben dem Bund und den Banken, den Kantonen
und Gemeinden auch die verschiedenen Vertreterinnen und
Vertreter aus dem Tourismus und der Hotellerie.

Aufgrund der Pandemie wurde leider nach 2020 auch die
54. Generalversammlung am 24. Juni 2021 ohne physische
Präsenz der Genossenschafterinnen und Genossenschafter
am Sitz der Gesellschaft mit einer reduzierten Anzahl von
Organen, Mitarbeitenden der Gesellschaft, dem unabhängigen
Stimmrechtsvertreter sowie dem Vertreter der Revisionsstelle
durchgeführt. Der unabhängige Stimmrechtsvertreter, Dr. iur.
Christof Helbling, hat 100% der von 251 Genossenschaf-
terinnen und Genossenschafter abgegebenen 48113 Stimmen
vertreten.

VERWALTUNG

Die Verwaltung leitet die Geschäfte der SGH. Sie setzt sich
aus neun erfahrenen Persönlichkeiten der Tourismus- und Be-
herbergungswirtschaft, der Banken und der Wissenschaft
zusammen. Das Präsidium sowie vier Mitglieder werden vom
Eidgenössischen Departement für Wirtschaft, Bildung und

LA SCH EN TANT QUE PARTENARIAT PUBLIC-PRIVÉ : UN RÉSEAU SOLIDE.

Cela inclut également nos 648 coopératrices et coopérateurs.
Les principaux détenteurs-détentrices de parts sociales, en
plus de la Confédération et des banques, des cantons et des
communes, sont les différents/tes représentants/tes du tou-
risme et de l'hôtellerie.

En raison de la pandémie, la 54^{ème} assemblée générale annuel-
le du 24 juin 2021 s'est malheureusement déroulée, après 2020,
sans la présence physique des coopératrices et coopérateurs,
au siège de la société, avec un nombre réduit d'organes,
de collaborateurs de la société, du mandataire indépendant
et du représentant de l'organe de contrôle. Le mandataire in-
dépendant, le Dr iur. Christof Helbling a représenté 100% des
48 113 voix exprimées par 251 coopératrices et coopérateurs.

ADMINISTRATION

L'administration dirige les affaires de la SCH. Elle est compo-
sée de neuf personnalités expérimentées de la branche du
tourisme et du secteur de l'hébergement, des banques et du
monde académique. La présidence et quatre membres sont
nommés par le Département fédéral de l'économie, de la
formation et de la recherche, les autres membres étant élus
par l'Assemblée générale.

Forschung WBF direkt ernannt. Die weiteren vier Mitglieder werden von der Generalversammlung gewählt.

Jährlich findet eine zweitägige Strategiesitzung der Verwaltung mit der Direktion statt. Diese wird jeweils in einer Tourismusregion organisiert und fand im 2021 in Zermatt statt. Neben der Weiterentwicklung des SGH-Gesetzes und einem Workshop mit dem SECO, fand ein Treffen mit den regionalen Tourismusakteurinnen und -akteuren, Finanzierungspartnerinnen und -partnern sowie Vertreterinnen und Vertretern der kantonalen Förderstellen statt. In einem offenen Dialog wurden die aktuellen Herausforderungen der Branche angesprochen und diskutiert.

MITARBEITENDE

Per 31.12.2021 haben insgesamt 12 Mitarbeitende ihr Wissen und ihre Tätigkeit zu Gunsten der Branche eingebracht, was teilzeitbereinigt 10,3 Vollzeitäquivalenten entspricht. Im Durchschnitt über das ganze Jahr waren es 10,7 Vollzeitäquivalente. Am Jahresende waren insgesamt 6 Mitarbeitende in einem Teilzeitpensum zwischen 40–90% angestellt.

5 Mitarbeitende standen per 31.12.2021 10 und mehr Jahre im Dienst der SGH, die durchschnittliche Beschäftigungsdauer beträgt 8,9 Jahre.

Die SGH lebt die aktive Förderung der beruflichen und persönlichen Entwicklung der Mitarbeitenden. Neben eintägigen Ausbildungen wurden im 2021 wiederum Studiengänge (MSc in Public and Nonprofit Management, MAS Immobilienmanagement) unterstützt. Damit verfolgen wir weiterhin das Ziel, innerhalb eines kleinen Teams diversifizierte Kompetenzen aufzubauen und auf dem neusten Stand zu halten, um den Erwartungen unserer Kundinnen und Kunden gerecht zu werden.

Mitarbeitende der SGH nahmen verschiedene Lehraufträge sowie Mandate an Fachhochschulen und Höheren Fachschulen wahr. Insbesondere wird seit 2018 der Controlling Kurs im Rahmen der Management Accounting Ausbildung im 4. Semester an der Schweizerischen Hotelfachschule Luzern SHL im Aufbau mitgestaltet und unterrichtet. Im 2021 wurde erstmals ein Ausbildungsblock im Rahmen des CAS für Tourismusquereinsteiger der Hochschule Luzern bestritten.

Im Oktober 2021 stand dann auch seit längerer Zeit wieder einmal ein Geschäftsausflug auf dem Programm. Das Jungfrauoch – Top of Europe – war dabei neben der Besichtigung der topmodernen Gastroinfrastruktur der Jungfraubahnen der absolute Höhepunkt der Tagesreise in die Jungfrauregion.

PROJEKTE

Im 2021 stand die Erneuerung der Website www.sgh.ch im Vordergrund. Ende 2020 wurde der Prozess mit der Einholung und Sichtung von verschiedenen Offerten gestartet. Nach einem Auswahlverfahren wurde das Projekt in Zusammenarbeit mit der Agentur Vitamin2, St.Gallen, im 1. Semester umgesetzt. Das Go Live fand am 15.7.2021 statt.

Une réunion stratégique de deux jours a lieu chaque année entre l'administration et la direction. Elle est organisée chaque fois dans une région touristique différente et a eu lieu à Zermatt en 2021. Outre le développement de la loi sur la SCH et un atelier avec le SECO, une réunion a eu lieu avec les acteurs-actrices du tourisme régional, les partenaires ainsi que les représentants/tes des organismes de financement cantonaux. Dans le cadre d'un dialogue ouvert, les défis actuels de la branche ont été abordés et amplement discutés.

COLLABORATEURS

Au 31.12.2021, un total de 12 collaborateurs mettaient leurs connaissances et leur travail au profit de la branche, ce qui correspond à 10,3 emplois équivalents plein temps, ajustés des effets à temps partiel. En moyenne sur l'ensemble de l'année, il y a eu 10,7 emplois équivalents plein temps. À la fin de l'année, 6 collaborateurs étaient employés à temps partiel entre 40 et 90 %.

Au 31.12.2021, 5 collaborateurs travaillaient pour la SCH depuis dix ans ou plus; la durée moyenne de l'emploi est de 8,9 ans.

La SCH soutient activement le développement professionnel et personnel de ses employés. Outre des formations d'une journée, des cours (MSc in Public and Nonprofit Management, MAS Immobilienmanagement) ont été à nouveau soutenus en 2021. Ainsi, nous poursuivons notre objectif d'assurer des compétences diversifiées dans une petite équipe et de rester à jour, afin de pouvoir répondre aux attentes de nos clients.

Des collaborateurs de la SCH ont assumé diverses missions d'enseignement ainsi que des mandats dans les Ecoles spécialisées et les Hautes écoles spécialisées. En particulier, depuis 2018, un cours sur le contrôle de gestion a été développé et donné dans le cadre de la formation en comptabilité de gestion au cours du 4^e semestre à l'Ecole hôtelière suisse de Lucerne SHL. En 2021, un cours de formation a été organisé pour la première fois dans le cadre du CAS pour les nouveaux arrivants en tourisme de la Haute école spécialisée de Lucerne.

En octobre 2021, une excursion pour le personnel était à nouveau au programme depuis longtemps. Le Jungfrauoch – Top of Europe – a été le point culminant de l'excursion d'une journée dans la région de la Jungfrau en plus de la visite de l'infrastructure gastronomique de pointe des chemins de fer de la Jungfrau.

PROJETS

En 2021, l'accent a été mis sur le renouvellement du site www.sgh.ch. Fin 2020, le processus a été lancé avec la recherche et l'examen de différentes offres. Après une procédure de sélection, le projet a été mis en œuvre en collaboration avec l'agence Vitamin2 de Saint-Gall au cours du premier semestre. Le lancement a eu lieu le 15 juillet 2021.

Comme base pour la planification du nouveau site Web de la SCH, Vitamin2 a été sollicitée pour réviser et rafraîchir l'identité d'entreprise et le design d'entreprise (CI/CD) de la SCH.

Als Basis zur Planung der neuen SGH-Website wurde mit Vitamin2 die Corporate Identity und das Corporate Design (CI/CD) der SGH überarbeitet und aufgefrischt. Der externe Auftritt der SGH wurde unter anderem durch angepasste Farben, Schriften und eine neue Bilderwelt modernisiert.

Die seit vielen Jahren im Einsatz stehende Software für die Zeiterfassung der Mitarbeitenden und die Fakturierung der Honorare aus der Beratungstätigkeit hat ihren Zenit seit längerem überschritten. So wurde im 2. Semester das Projekt für die Suche eines Ablöseproduktes gestartet und aus verschiedenen Anbietern die Firma Andeo AG aus Winterthur mit dem Produkt «Cedris» ausgewählt. Die Zeiterfassung im Cedris konnte per 1.1.2022 intern eingeführt werden, die Fakturierung wenig später.

BESCHAFFUNGSWESEN

Die SGH ist seit Inkrafttreten der Regierungs- und Verwaltungsorganisationsverordnung (RVOV), Fassung vom 30. Juni 2010, verpflichtet, den Anwendungsbereich des 3. Kapitels der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen (VöB) einzuhalten. Das neue Bundesgesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) und deren Verordnung (VöB) sind am 1. Januar 2021 in Kraft getreten. Die gesetzlichen Neuerungen sowie die Auswirkungen auf die SGH wurden analysiert.

Grundsätzlich unterstützt das revBöB eine neue Vergabekultur. Hauptpunkte sind: Stärkung Qualitätswettbewerb gegenüber Preiswettbewerb, Förderung von Nachhaltigkeit unter den Aspekten wirtschaftlich, volkswirtschaftlich, ökologisch und sozial sowie Innovationsförderung.

Mit der Revision des öffentlichen Beschaffungsrechts untersteht die SGH in allen Teilen des geltenden Rechts.

Entsprechend der Vorgaben wurden die bestehenden Aufträge analysiert, der Handlungsbedarf ermittelt, das fachspezifische Wissen aufgebaut und die laufenden Prozesse und Einkäufe angepasst.

NACHHALTIGKEIT

Im Bereich der Nachhaltigkeit liegt der Schwerpunkt der Tätigkeiten in der Dimension der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit. Im Bereich der sozialen Nachhaltigkeit fördert die SGH überbetriebliche Gemeinschaftseinrichtungen, die zur Verbesserung der Attraktivität der Beherbergungsbranche und zur Stärkung der Wertschöpfungsketten und der Arbeitsplätze dienen. Da es im Bereich der ökologischen Nachhaltigkeit bereits zahlreiche Fördermittel und Rahmenbedingungen gibt, fährt die SGH keine autonome Politik. Mit ihrem spezifischen Wissen und in Ergänzung zu den bestehenden Instrumenten nimmt die SGH ihre Rolle bei der Umsetzung von nachhaltigen Projekten wahr. Gemäss Gesetz kann die SGH Renovationen zum Abbau baulicher Hindernisse für Personen mit eingeschränkter Mobilität mitfinanzieren.

Die SGH engagiert sich auf regionaler und kantonaler Ebene besonders mit Beratungs- und Wissenstransferleistungen zur

La présentation externe de la SCH a entre autres été modernisée par l'adaptation des couleurs, des polices et un nouvel univers d'images.

Le logiciel utilisé depuis de nombreuses années pour l'enregistrement du temps de travail des employés et la facturation des honoraires des activités de conseil a depuis longtemps dépassé son apogée. Ainsi, au cours du 2^e semestre, le projet de recherche d'un produit de remplacement a été lancé et la société Andeo AG de Winterthur a été sélectionnée parmi différents fournisseurs avec le produit «Cedris». La saisie du temps de travail dans Cedris a pu être introduite en interne au 01.01.2022, la facturation peu de temps après.

MARCHÉS PUBLICS

Depuis l'entrée en vigueur de l'ordonnance sur l'organisation du gouvernement et de l'administration (OLOGA), version du 30 juin 2010, la SCH est tenue de respecter le domaine d'application du chapitre 3 de l'ordonnance sur les marchés publics (OMP). La nouvelle loi fédérale sur les marchés publics (LMP) et son ordonnance (OMP) sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 2021. Les adaptations légales ainsi que les effets sur la SCH ont été analysés.

En principe, la révision de la LMP soutient une nouvelle culture d'attribution. Les principaux points sont les suivants : renforcer la concurrence par la qualité contrairement à la concurrence par les prix, promouvoir la durabilité économique, environnementale et sociale, et encourager l'innovation, avec une évolution correspondante de la culture des marchés publics.

Avec la révision de la loi sur les marchés publics, la SCH sera soumise à l'avenir à l'ensemble des dispositions du droit en vigueur.

Conformément aux prescriptions, les contrats existants ont été analysés, le besoin d'actions identifié, les connaissances spécialisées acquises et les processus en cours et les achats adaptés.

DURABILITÉ

En matière de durabilité, le focus est porté sur la dimension économique. Dans le domaine de la durabilité sociétale, la SCH soutien des infrastructures interentreprises qui participent à l'amélioration de l'attractivité du secteur et au renforcement de la chaîne de valeurs et des places de travail. Compte tenu des instruments de soutien et des conditions cadres existants pour la durabilité environnementale, la SCH ne mène pas de politique autonome. Avec ses compétences spécifiques et en complémentarité aux instruments existants, la SCH assume son rôle pour la réalisation de projets durables. Selon la loi, la SCH peut explicitement cofinancer des travaux pour l'élimination des barrières architecturales nuisant aux personnes à mobilité réduite.

La SCH s'engage au niveau régional et cantonal, notamment par ses activités de conseil et de transfert de savoir, pour un

Stärkung der Wertschöpfungsketten. Dies soll wo möglich in Koordination mit den kantonalen und regionalen Förderstrukturen und -instrumenten erfolgen. Diese nachhaltige Stärkung von Standorten wird bei der Mitfinanzierung von grösseren Projekten und regionalen Vorhaben besonders beachtet.

Die Gutachten der Beratung gehen regelmässig, neben dem Hauptbestandteil der wirtschaftlichen Nachhaltigkeit, auf die soziale und ökologische Nachhaltigkeit des Betriebes ein und verweisen auf Optimierungsmassnahmen.

Durch eine aktive Förderung der beruflichen und persönlichen Entwicklung der Mitarbeitenden verfolgt die SGH den Aufbau von marktgerechten Kompetenzen und stärkt ihre Attraktivität als Arbeitgeberin.

In den internen Prozessen wird die Nachhaltigkeit bei den Entscheiden stets berücksichtigt. So besteht seit einiger Zeit auch ein Öko-Strom-Abonnement für den Strombezug.

Im Rahmen des Ressourcen- und Umweltmanagements der Bundesverwaltung (RUMBA) hat der Bund in den letzten zwanzig Jahren kontinuierlich ein eigenes betriebliches Ressourcen- und Umweltmanagementsystem aufgebaut. RUMBA ist bis anhin eine Erfolgsgeschichte: So wurde die Umweltbelastung zwischen 2006 und 2017 um nicht weniger als 32 Prozent reduziert. Die SGH wirkt in diesem Programm nicht mit, nimmt dieses aber als Anlass, die eigenen Bestrebungen im Bereich Umwelt- und Ressourcenmanagement weiter zu vertiefen.

Die Print-Publikation des vorliegenden Geschäftsberichtes entspricht den Anforderungen von diversen Labels, welche im Impressum abgebildet sind.

renforcement des chaînes de valeurs touristiques, si possible en coordination avec les instruments et organismes de soutien cantonaux et régionaux. Ce renforcement durable des destinations est aussi pris en considération lors de cofinancements de projets d'envergure ou d'importance régionale.

Les rapports d'expertises du Conseil attirent régulièrement l'attention sur la durabilité sociale et écologique, en plus de l'élément principal de durabilité économique, et proposent des mesures d'optimisation.

Par un soutien actif au développement professionnel et personnel de ses collaborateurs, la SCH vise au renforcement de compétences conformes aux attentes du marché et de son attractivité comme employeur.

Dans les processus internes, la durabilité est toujours prise en compte lors de la prise de décisions. Depuis quelque temps, il existe également un abonnement à l'électricité verte pour l'approvisionnement en électricité.

Dans le cadre de la gestion des ressources et de l'environnement de l'administration fédérale (RUMBA), la Confédération a mis en place de façon continue, au cours des vingt dernières années, son propre système de gestion des ressources et de l'environnement. Jusqu'à présent, RUMBA a été un succès: ainsi entre 2006 et 2017, la charge environnementale a été réduite de pas moins de 32%. La SCH ne participe pas à ce programme, mais elle en profite pour approfondir ses propres efforts dans le domaine de la gestion de l'environnement et des ressources.

La publication imprimée de ce rapport annuel répond aux exigences de divers labels, mentionnés dans l'impression.

Gesellschaftsorgane

Mitglieder der Verwaltung mit Amtsdauer, beruflichem Hintergrund, Tätigkeit und Interessenbindungen

Organes de la société

Membres de l'Administration avec durée de fonction, expérience professionnelle, activités et engagements

Prof. Dr. Thomas Bieger, St.Gallen (26.04.1961)

2019 – 2023*, Erstwahl 1999

Präsident

- Universität St. Gallen, St. Gallen – Ordinarius und Alt Rektor, Direktor des Instituts für systemisches Management und Public Governance und damit verbundene Mandate
- Jungfraubahn Holding AG, Interlaken – Präsident des Verwaltungsrates und damit verbundene Mandate
- Agentur für Qualitätssicherung und Akkreditierung Austria, Wien (A) – Mitglied des Boards
- EFMD Global, Brüssel und Genf – Mitglied des Boards
- Tourismusrat Graubünden, Chur – Präsident

Alois Vinzens, Domat/Ems (06.05.1959)

2019 – 2023*, Erstwahl 2013

Vize-Präsident

- Zindel Gruppe AG, Chur – Präsident des Verwaltungsrates und damit verbundene Mandate
- Privatbank Bellerive AG, Zürich – Präsident des Verwaltungsrates
- Albin Kistler AG, Zürich – Mitglied des Verwaltungsrates
- Engadin St. Moritz Mountains AG, St.Moritz – Mitglied des Verwaltungsrates und damit verbundene Mandate
- TRUMPF Schweiz AG, Grüşch – Mitglied des Verwaltungsrates und damit verbundene Mandate
- RRT AG Treuhand und Revision, Chur – Mitglied des Verwaltungsrates
- Bus und Service AG, Chur – Präsident des Verwaltungsrates
- Wittenstein AG, Grüşch – Mitglied des Verwaltungsrates

Urs Bircher, Thun (19.10.1968)

2019 – 2023**, Erstwahl 2019

- Ausbildungszentrum Schloss Wolfsberg AG, Ermatingen – Head Hotel Services
- Services (Wolfsberg) AG, Ermatingen – Mitglied des Verwaltungsrates
- Hotel Seepark AG, Thun, Resident Manager
- HotellerieSuisse, Bern – Mitglied der Verbandsleitung und Präsident des Finanz- und Audit-Komitees
- Stiftung Tschumifonds des Schweizer Hotelier-Vereins, Bern – Präsident des Stiftungsrates

Gabriele Burn-Schulz, Krattigen (20.08.1966)

2019 – 2023*, Erstwahl 2017

- Siedlungsgenossenschaft Sunnige Hof, Zürich – Geschäftsführerin
- Schweizer Berghilfe, Adliswil – Mitglied des Beirates
- Ella & J. Paul Schnorf Stiftung, Zürich – Präsidentin des Stiftungsrates
- Ski-Weltcup Adelboden AG, Adelboden – Mitglied des Verwaltungsrates
- SKV Immobilien AG, Zürich – Mitglied des Verwaltungsrates
- Sabimo AG, Zürich – Mitglied des Verwaltungsrates

Véronique Hermanjat, Apples (20.08.1972)

2019 – 2023*, 1^{ère} élection 2019

- Association Régionale Cossonay – Aubonne – Morges ARCAM, Cossonay – Déléguée au tourisme
- Passion for People SA, Apples – Propriétaire et Administratrice unique
- Association Morges Fleur du Léman, Morges – Présidente

Marco Huber, Lugano (21.09.1962)

2019 – 2023**, Erstwahl 2012

- Albergo Lido Seegarten di Marco Huber, Lugano – Inhaber und Geschäftsführer

Pierre-André Michoud, Yverdon-les-Bains (04.12.1961)

2019 – 2023*, 1ère élection 2008

- Hôtel du Théâtre SA, Yverdon-les-Bains – Hôtelier, propriétaire

Dr. Martha Scheiber, Uitikon Waldegg (02.03.1965)

2019 – 2023**, Erstwahl 2019

- Luzerner Kantonalbank AG, Luzern – Mitglied des Verwaltungsrates, des Personal- und Vergütungsausschusses und des Risiko- und Strategieausschusses
- Pensionskasse Stadt Luzern (PKSL), Luzern – Mitglied der Pensionskommission
- Stiftung Sympany, Basel – Mitglied des Stiftungsrates und damit verbundene Mandate
- Mobimo Holding AG, Luzern – Mitglied des Verwaltungsrates, des Audit and Risk Committees und des Immobilien Committees
- Stilllegungsfonds für Kernanlagen und Entsorgungsfonds für Kernkraftwerke STENFO, Bern – Mitglied des Anlageausschusses

Iwan Willisch, Termen (03.07.1963)

2019 – 2023**, Erstwahl 2019

- UBS Switzerland AG, Sion – Regionaldirektor und Leiter Unternehmenskunden Region Wallis
- Rosswaldbahnen AG, Ried-Brig – Präsident des Verwaltungsrates
- Association Valaisanne des Banques, Sion – Präsident

Die Mandate werden nach dem Grundsatz der Wesentlichkeit offengelegt; im Übrigen wird auf die öffentlich zugänglichen Quellen verwiesen. Die wesentlichsten Änderungen im Laufe des Jahres werden auf der Homepage publiziert (www.sgh.ch). Stand der Informationen 31.12.2021.

Les mandats sont publiés selon le principe de l'importance relative. Par ailleurs, on se reportera aux sources publiées. Les principales modifications en cours d'année sont publiées sur le site internet (www.sgh.ch). Etat de l'information au 31.12.2021.

* Gewählt vom Eidgenössischen Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung / Nommé par le Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche

** Gewählt von der Generalversammlung / Elu par l'Assemblée générale

AUDIT AND COMPENSATION COMMITTEE (ACC)

Präsidentin Présidente

Gabriele Burn-Schulz, Krattigen

Mitglieder Membres

Urs Bircher, Thun

Véronique Hermanjat, Apples

CREDIT AND RISK COMMITTEE (CRC)

Präsident Président

Alois Vinzens, Domat/Ems

Mitglieder Membres

Marco Huber, Lugano

Pierre-André Michoud, Yverdon-les-Bains

Iwan Willisch, Termen

INVESTMENT & PLACEMENT COMMITTEE (IPC)

Präsidentin Présidente

Dr. Martha Scheiber, Uitikon Waldegg

Mitglied Membre

Alois Vinzens, Domat/Ems

REVISIONSSTELLE ORGANE DE RÉVISION

BDO AG, Zürich

vom Eidgenössischen Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung bestätigt

Nomination confirmée par le Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche

DIREKTION DIRECTION

Peter Gloor, Aarau Rohr

Direktor Directeur

- Platzgenossenschaft Brügglifeld, Aarau –

Präsident der Verwaltung

- Stadion Aarau AG, Aarau –

Mitglied des Verwaltungsrates

Die Mandate werden nach dem Grundsatz der Wesentlichkeit offengelegt; im Übrigen wird auf die öffentlich zugänglichen Quellen verwiesen. Die wesentlichsten Änderungen im Laufe des Jahres werden auf der Homepage publiziert (www.sgh.ch). Stand der Informationen 31.12.2021.

Les mandats sont publiés selon le principe de l'importance relative. Par ailleurs, on se reportera aux sources publiées. Les principales modifications en cours d'année sont publiées sur le site internet (www.sgh.ch). Etat de l'information au 31.12.2021.

Ihre Ansprechpartnerinnen & -partner

Vos interlocutrices & interlocuteurs

DIREKTION DIRECTION

Peter Gloor

Direktor Directeur

Jasmin Ott

Projektverantwortliche /
Assistentin Direktion
Responsable Projets /
Assistante de direction

FINANZIERUNG FINANCEMENT

Giles Zollinger

Leiter Finanzierung
Responsable Financement

Florian Furrer

Finanzierungsberater
Conseiller en Financement

Sabine Sonderegger

Finanzierungsberaterin
Conseillère en Financement

Gabriela Hümbelin

Leiterin Kreditadministration
Responsable Administration
crédits

Joel Hasenböhler

Assistent Finanzierung
Assistant Financement

BERATUNG CONSEIL

Matthias Bosshard

Leiter Beratung
Responsable Conseil
(bis 28.02.22 /
jusqu'au 28.02.22)

Alois Schaltegger

Unternehmensberater
Conseiller d'entreprise

Romain Maquignon

Unternehmensberater
Conseiller d'entreprise

FINANZEN UND DIENSTE FINANCES ET SERVICES

Christoph Riser

Leiter Finanzen und
Tresorerie
Responsable Finances et
Trésorerie

Giuseppina Peroncini

Sachbearbeiterin Dienste
und Genossenschaft
Collaboratrice Services et
Coopérative

Governance

Vergütungsbericht

Das Vergütungsreglement der Verwaltung, von der Generalversammlung genehmigt, hat Gültigkeit für die Amtsperiode 2019 bis 2022.

Gouvernance

Rapport de rémunération

Le règlement de rémunération de l'Administration, approuvé par l'Assemblée générale, est valable pour la période 2019 à 2022.

Gestützt auf Art. 19 der Verordnung über die Förderung der Beherbergungswirtschaft hat die Generalversammlung am 27. Juni 2019 das Vergütungsreglement der Verwaltung genehmigt.

Das SECO hatte vor dem Entscheid der Generalversammlung das Reglement, nach Rücksprache mit den zuständigen Stellen des Eidgenössischen Personalamts, zur Kenntnis genommen. Das Reglement entspricht den vom Bund vorgesehenen Grundsätzen und wird vom SECO als angemessen beurteilt.

VERGÜTUNGSPRINZIPIEN

Das jährliche Fixum beträgt für die Mitglieder der Verwaltung CHF 7 000; für das Präsidium liegt der Betrag bei CHF 22 000 und für das Vizepräsidium bei CHF 17 000. Die Ausschussvorsitzenden erhalten einen Zusatz von CHF 2 000.

Für jede Sitzung wird eine variable Vergütung von CHF 1 000 (CHF 2 000 für die Präsidentin oder den Präsidenten) bezahlt. Falls mehrere Sitzungen am gleichen Tag stattfinden wird nur eine variable Vergütung angerechnet.

Die Reisespesen werden auf Basis des SBB Halbtaxtarifs 1. Klasse, ab Wohndomizil, berechnet. Übernachtungen wer-

En application de l'art. 19 de l'ordonnance sur l'encouragement du secteur de l'hébergement, l'Assemblée générale a approuvé le 27 juin 2019 le règlement de rémunération de l'Administration.

Le SECO avait, avant la décision de l'Assemblée générale, pris acte du règlement après consultation des services compétents de l'Office fédéral du personnel. Le règlement est conforme aux principes de la Confédération et est considéré par le SECO comme adéquat.

PRINCIPES DE RÉMUNÉRATION

La rémunération fixe annuelle est de CHF 7 000 pour les membres de l'Administration; pour la présidence le montant est de CHF 22 000 et de CHF 17 000 pour la vice-présidence. Un supplément de CHF 2 000 est alloué aux présidents des commissions.

Pour chaque séance, il est versé une rémunération variable de CHF 1 000 (CHF 2 000 pour le président). En cas de pluralité de séances sur un jour, ce montant n'est dû qu'une seule fois.

Les frais de voyage sont calculés sur la base du demi-tarif CFF 1^{ère} classe, depuis le lieu de domicile. L'hébergement est

den übernommen, falls der Sitzungsort nicht rechtzeitig am gleichen Tag mit dem öffentlichen Verkehr erreicht werden kann. Für die Präsidentin oder den Präsidenten gelten Pauschalspesen für Reisen (Gegenwert von einem Drittel GA SBB) und für Sekretariat sowie Barauslagen (CHF 1200).

Es bestehen keine Rechte auf Prämien oder resultatabhängige Vergütungen.

AKTIVITÄTEN

Verwaltung	8 Sitzungen, davon eine zweitägige Strategiesitzung in Zermatt VS.
CRC	6 Sitzungen,
IPC	5 Sitzungen
ACC	6 Sitzungen

Aufgrund der COVID-19-Rahmenbedingungen hat wie im Vorjahr ein Teil der Sitzungen auf virtueller Basis stattgefunden.

VERGÜTUNGEN

Im 2021 wurde ein Betrag von CHF 164 500 (2020: CHF 173 500) an Fixum und variabler Vergütung an die Mitglieder der Verwaltung bezahlt. Die Sozialkosten (bzw. Mehrwertsteuer) beliefen sich auf CHF 12 772.45 (2020: CHF 13 434.75) und es wurden Spesen für CHF 6 184.20 (2020: CHF 5 794.00) erstattet. Insgesamt sind es CHF 183 456.65 (2020: 192 728.75).

Die Gesamtvergütung ist gegenüber dem Vorjahr tiefer ausgefallen. Im 2020 wurde ergänzend zu den ordentlichen Sitzungen ein Ausschuss mit der Evaluation für die Neubesetzung der Direktion gebildet und das ACC, unterstützt vom Präsidenten und externer Beratung, hat das IKS überarbeitet. Im 2021 wurden somit keine ausserordentlichen Entschädigungen ausbezahlt.

Die Anzahl der Sitzungen hat sowohl 2020 wie auch 2021 pandemiebedingt zugenommen. Bei der Auszahlung für die einzelnen Verwaltungsmitglieder kommen die reglementarischen Maximalentschädigungen zur Anwendung. Wie auch im Vorjahr führte dies dazu, dass bei einzelnen Mitgliedern nicht die volle, aufgrund der Anzahl Sitzungen zustehende Entschädigung ausbezahlt worden ist.

Der im Anhang Ziffer 5.4 der Jahresrechnung aufgeführte Betrag von TCHF 216 (2020: TCHF 217) enthält weitere Aufwendungen, welche nicht an die Verwaltungs-Mitglieder vergütet werden (Organhaftpflichtversicherung und diverse Auslagen).

ORGANDARLEHEN

Bei Darlehen an Organe und nahestehende Personen gelten die gleichen Prozesse bezüglich Abwicklung und Überwachung wie bei allen gewährten Darlehen. Es bestehen keine Sonderkonditionen. Mitglieder der Verwaltung stehen bei der Beratung und dem Entscheid ihrer Darlehen im Ausstand.

Am 31. Dezember 2021 besteht ein Darlehen von CHF 652 500 (2020: CHF 777 500) zu Gunsten der Gesellschaft eines Mitglieds der Verwaltung.

pris en charge si le lieu de séance n'est pas atteignable à temps le jour même avec les transports publics. Pour le président, des frais forfaitaires de déplacement (équivalent à un tiers de l'AG CFF) et de secrétariat et débours (CHF 1200) sont alloués.

Il n'existe pas de droit à des primes ou à des rémunérations liées au résultat.

ACTIVITÉS

Administration	8 séances, dont une séance de stratégie de deux jours à Zermatt VS
CRC	6 séances,
IPC	5 séances
ACC	6 séances

Compte tenu de la situation due à la COVID-19, une partie des séances ont été tenues à distance par des moyens électroniques.

RÉMUNÉRATIONS

Les rémunérations fixes et variables se sont élevées en 2021 à CHF 164 500 (2020: CHF 173 500). Les charges sociales (resp. TVA) représentent un montant de CHF 12 772.45 (2020: CHF 13 434.75) alors que les frais remboursés sont de CHF 6 184.20 (2020: CHF 5 794.00). Le total est de CHF 183 456.65 (2020: CHF 192 728.75).

La rémunération globale est inférieure à celle de l'exercice précédent. En 2020, un comité d'évaluation pour le renouvellement de la direction a été créé en complément des réunions ordinaires et l'ACC, assisté du président et de conseillers externes, a révisé le SCI. Aucune indemnisation exceptionnelle n'a donc été versée en 2021.

Le nombre de réunions a augmenté en raison de la pandémie en 2020 et 2021. En ce qui concerne le paiement pour chaque membre de l'administration, c'est l'indemnité maximale réglementaire qui s'applique. Comme l'année précédente, cela a eu pour conséquence que les membres n'ont pas reçu l'intégralité des indemnités dues en raison du nombre de réunions.

Le montant de KCHF 216 (2020: KCHF 217) figurant au chiffre 5.4 de l'annexe aux comptes annuels comprend d'autres dépenses qui ne sont pas versées aux membres de l'Administration (assurance responsabilité des organes et diverses dépenses).

PRÊTS AUX ORGANES

Les prêts aux organes et aux proches sont soumis aux mêmes processus d'analyse, d'octroi et de surveillance que pour les autres prêts. Ils ne bénéficient d'aucune condition préférentielle. Les membres de l'Administration ne participent ni aux délibérations, ni à la prise de décision pour les prêts les concernant.

Une société détenue par un membre de l'Administration est, au 31 décembre 2021, au bénéfice d'un prêt de CHF 652 500 (2020: CHF 777 500).

Die SGH in
Zahlen



La SCH en
chiffres

DARLEHENSBEWILLIGUNGEN

in TCHF	2017	2018	2019	2020	2021
Bewilligungen	28 785	40 501	53 485	50 946	21 185
Anzahl Bewilligungen					
Neugeschäfte	35	37	48	53	22
Ø-Summe pro Bewilligung	822	1 095	1 114	961	963
Auszahlungen	-23 693	-20 765	-35 839	-47 436	-16 533
Nicht abgerufene Bewilligungen	-7 003	-4 560	-4 350	-15 610	-4 229
Ablehnungen	4 000	3 300	1 770	2 500	-
Anzahl Ablehnungen	1	3	3	2	-
Darlehenszusagen 31.12.	34 193	49 369	62 665	50 565	50 988

Regionale Verteilung der bewilligten Darlehen

in %					
Graubünden	13,5	25,2	31,6	21,8	48,1
Bern	33,0	12,8	22,8	22,4	13,7
Zentralschweiz	11,5	24,4	3,7	18,3	-
Wallis	24,3	21,0	13,5	15,1	19,8
Nord-/Ostschweiz	12,5	9,9	17,8	7,4	17,5
Westschweiz	4,5	3,7	6,2	13,0	-
Tessin	0,7	3,0	4,5	2,0	0,9
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Zweckbestimmung der bewilligten Darlehen

in %					
Hotelerneuerungen	51,7	58,3	52,1	54,4	62,3
Hotelkäufe	28,1	4,7	7,5	21,0	19,8
Neubauten (inkl. Kapazitäts- erweiterungen)	20,1	37,0	40,4	24,6	17,9
Ablösungen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Ausgelöste Investitionen der bewilligten Darlehen

in %					
Finanziertes Investitions- volumen in CHF Mio.	157,2	240,1	293,6	252,9	136,2
Anteil Eigenmittel in %	27,5	29,2	33,7	29,3	31,6
Anteil Bankfinanzierung in %	54,1	53,9	48,1	50,6	52,8
Anteil SGH-Finanzierung in %	18,3	16,9	18,2	20,1	15,6
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

DARLEHENSBESTAND

in TCHF	2017	2018	2019	2020	2021
Darlehensbestand 31.12.	181 106	178 958	194 082	233 610	228 657
Anzahl Betriebe	279	268	263	287	284
Ø-Finanzierung pro Betrieb	649	668	738	814	805

Darlehensbestand nach Höhe

in %					
CHF 1-250 000	6,2	6,5	5,5	4,3	5,1
CHF 250 001 - 500 000	14,7	14,5	11,6	11,3	10,3
CHF 500 001 - 750 000	12,2	10,8	12,0	9,2	10,2
> CHF 750 000	66,9	68,2	71,0	75,2	74,4
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Darlehensbestand nach Regionen und Betrieben

in %	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe
Graubünden	22,2	24,7	22,0	23,9	22,8	24,0	22,0	23,0	21,3	22,5
Bern	18,3	18,3	18,2	19,0	17,4	19,0	18,9	18,8	20,1	19,7
Zentralschweiz	11,3	10,0	12,5	10,1	13,5	9,5	13,4	9,4	13,4	9,9
Wallis	17,9	21,9	17,9	22,0	16,9	21,3	17,2	22,3	17,8	21,8
Nord- /Ostschweiz	18,1	11,8	17,5	11,9	18,7	12,5	18,5	13,6	18,7	14,4
Westschweiz	7,3	8,2	6,9	7,5	6,1	7,2	5,3	7,3	4,6	6,3
Tessin	4,9	5,0	5,1	5,6	4,7	6,5	4,8	5,6	4,1	5,3
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Darlehensbestand nach Betriebsgrösse

in %	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe
< 50 Betten	25,3	41,2	24,6	38,4	21,9	38,0	19,5	35,9	20,2	36,3
51-100 Betten	27,8	29,7	29,3	32,5	27,3	32,3	25,3	31,7	25,9	32,0
> 100 Betten	46,9	29,0	46,1	29,1	50,9	29,7	55,2	32,4	54,0	31,7
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Darlehensbestand nach Kategorien

in %	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe	Volumen	Betriebe
*+**	12,9	21,9	12,6	20,9	14,5	19,8	12,8	18,1	12,6	18,0
***	36,4	44,4	38,2	45,9	37,1	47,5	39,6	48,4	39,6	49,3
****	37,3	23,7	38,1	24,6	35,5	22,4	33,6	22,3	33,7	21,8
*****	4,9	2,9	3,9	2,2	5,3	2,3	7,0	2,8	7,1	2,8
übrige/keine Zuteilung	8,5	7,2	7,3	6,3	7,6	8,0	7,0	8,4	7,0	8,1
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

BERATUNGSMANDATE

CHF	2017		2018	
Honorarertrag		481 000		375 000
Dienstleistungssegment	Anzahl	Investitionen ¹	Anzahl	Investitionen ¹
Unternehmensbewertung	25	58 690 000	13	8 500 000
Machbarkeitsstudie	6	56 953 960	8	120 083 000
Plausibilisierung	4	15 630 000	17	257 340 000
Konformitätsgutachten	17	229 490 000	11	48 444 000
Impulsprogramm	1	-	-	-
Mietfragen	1	-	1	-
Finanzierungsberatung	2	3 490 000	-	-
Finanzierungsprüfungen für Kantone	19	96 042 000	5	19 370 000
Diverses	3	-	7	-
Total	78	460 295 960	62	453 737 000
Kundensegment	Anzahl	Investitionen ¹	Anzahl	Investitionen ¹
Hotelier	28	30 590 000	28	77 190 000
Investoren	35	394 325 960	23	341 214 000
Banken	3	-	1	30 700 000
Öffentliche Hand	9	35 380 000	6	4 633 000
Hotelgruppe	-	-	-	-
Treuhänder	-	-	-	-
Diverses	3	-	4	-
Total	78	460 295 960	62	453 737 000
Regionen	Anzahl	Investitionen ¹	Anzahl	Investitionen ¹
Graubünden	11	10 563 960	7	95 820 000
Bern	15	86 470 000	7	81 730 000
Zentralschweiz	6	7 840 000	5	3 400 000
Wallis	22	303 339 000	29	204 684 000
Nord- / Ostschweiz	12	9 200 000	4	41 970 000
Westschweiz	5	4 033 000	5	13 100 000
Tessin	7	38 850 000	5	13 033 000
Total	78	460 295 960	62	453 737 000

¹ Die Investitionssummen werden nur angegeben, wenn das Gutachten eine Grundlage für die mögliche Realisierung des betreffenden Projektes bildet. Es handelt sich dabei um indikative Informationen.

² Impulsprogramme werden erst bei deren Abschluss als 1 Mandat erfasst. Aufgrund einer Zwischenabrechnung 2020 wurde das Impulsprogramm Glarnerland je einmal als Dienstleistung (Diverses) und geographisch (Nord-/Ostschweiz) erfasst, jedoch noch nicht als Dienstleistung «Impulsprogramm».

2019		2020		2021	
391 000		376 000		398 000	
Anzahl	Investitionen ¹	Anzahl ²	Investitionen ¹	Anzahl ²	Investitionen ¹
15	53 121 000	18	49 432 000	12	27 000 000
5	39 148 000	1	-	-	-
12	126 361 000	9	103 995 000	22	194 478 000
15	214 388 000	12	206 185 000	20	345 119 000
-	-	-	-	-	-
1	-	1	-	1	967 000
-	-	-	-	-	-
1	800 000	7	42 000 000	2	5 000 000
11	-	7	-	14	-
60	433 818 000	55	401 612 000	71	572 564 000
Anzahl	Investitionen ¹	Anzahl ²	Investitionen ¹	Anzahl ²	Investitionen ¹
31	193 935 000	25	92 317 000	24	113 795 000
15	185 033 000	16	175 456 000	24	441 526 000
2	18 850 000	3	41 932 000	3	5 100 000
2	36 000 000	1	3 700 000	2	5 000 000
1	-	4	88 207 000	4	7 143 000
-	-	-	-	-	-
9	-	7	-	14	-
60	433 818 000	56	401 612 000	71	572 564 000
Anzahl	Investitionen ¹	Anzahl ²	Investitionen ¹	Anzahl ²	Investitionen ¹
8	104 231 000	11	146 795 000	16	129 832 000
9	84 775 000	10	53 480 000	4	10 800 000
7	69 340 000	9	39 600 000	11	24 083 000
20	135 801 000	8	105 522 000	22	379 399 000
5	15 210 000	8	16 000 000	9	17 650 000
5	1 900 000	3	3 700 000	6	-
6	22 561 000	6	36 515 000	3	10 800 000
60	433 818 000	55	401 612 000	71	572 564 000

BILANZ BILAN

in TCHF en KCHF	Anhang Annexe	31.12.2020	31.12.2021
AKTIVEN ACTIFS			
Flüssige Mittel Liquidités	3.1	12 922	16 134
Forderungen auf Sicht gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften (Depositenkonto beim Bund) Créances à vue envers des personnes et collectivités liées à la société (compte de dépôt auprès de la Confédération)	3.2	37 000	67 000
Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle	3.3	253	172
Sonstige Forderungen Autres créances	3.3	216	167
Aktive Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation actif	3.4	190	114
Total Umlaufvermögen Total de l'actif circulant		50 581	83 587
Darlehen Prêts	3.5	233 610	228 657
./. Wertberichtigungen auf Darlehen ./.. Correctifs de valeur sur prêts	3.6	-92 467	-80 862
Termingelder Dépôts à terme	3.7	9 700	4 700
Wertschriften Titres	3.8	20 140	0
Sachanlagen Immobilisations corporelles	3.9	111	80
Total Anlagevermögen Total de l'actif immobilisé		171 094	152 575
Total Aktiven Total des actifs		221 675	236 162
PASSIVEN PASSIFS			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Dettes résultant de livraisons et de prestations	3.10	160	152
Passive Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation passif	3.4	233	270
Total kurzfristiges Fremdkapital Total des engagements à court terme		393	422
Rückstellungen Provisions	3.6	1 427	3 571
Langfristige Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften (Darlehen des Bundes) Dettes à long terme envers des personnes et collectivités liées à la société (prêt de la Confédération)	3.11	210 696	225 696
Langfristige Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften mit Verlustübernahmegarantie (Darlehen des Bundes) Dettes à long terme envers des personnes et collectivités liées à la société avec garantie de prise en charge des pertes (prêt de la Confédération)	3.11	25 000	10 000
Total langfristiges Fremdkapital Total des engagements à long terme		237 123	239 267
Total Fremdkapital Total des engagements		237 516	239 689

in TCHF en KCHF	Anhang Annexe	31.12.2020	31.12.2021
Genossenschaftskapital Capital social	3.12	28 376	28 361
Gesetzliche Gewinnreserven Réserves légales issues du bénéfice		6 000	6 000
Freiwillige Gewinnreserven Réserves facultatives issues du bénéfice		10 000	10 000
Gewinnvortrag Bénéfice reporté		1 810	-60 217
Jahresergebnis Résultat de l'exercice		-62 027	12 329
Total Eigenkapital (Fehlbetrag) Total fonds propres (Déficit)		-15 841	-3 527
Total Passiven Total des passifs		221 675	236 162
AUSSERBILANZGESCHÄFTE OPÉRATIONS HORS BILAN			
Darlehenszusagen (freie Limiten) Promesses de prêts (Limites disponibles)	4.2	50'565	50 988

ERFOLGSRECHNUNG COMPTE DE RÉSULTATS

in TCHF en KCHF	Anhang Annexe	2020	2021
Bruttoerfolg aus Finanzierungsgeschäft Résultat brut des opérations de financement	5.1	3 934	4 042
Risikokosten Coût des risques	3.6	-63 484	9 439
Erfolg aus Finanzierungsgeschäft Résultat des opérations de financement	5.1	-59 550	13 481
Erfolg aus Dienstleistungsgeschäft Résultat des prestations de services	5.2	376	398
Erfolg aus Finanzanlagen Résultat financier	5.3	152	1 799
Betriebserfolg Produits d'exploitation		-59 022	15 678
Personalaufwand Charges de personnel	5.4	-2 209	-2 284
Sachaufwand Frais généraux	5.5	-750	-1 017
Abschreibungen auf Sachanlagen Amortissements des immobilisations corporelles	5.6	-48	-48
Betriebsergebnis Résultat d'exploitation		-62 029	12 329
Ausserordentlicher Erfolg Résultat exceptionnel		2	0
Jahresergebnis Résultat de l'exercice		-62'027	12 329

GELDFLUSSRECHNUNG

TABLEAU DES FLUX DE TRÉSORERIE

in TCHF en KCHF	Anhang Annexe	2020	2021
BETRIEBSTÄTIGKEIT ACTIVITÉ D'EXPLOITATION			
Jahresergebnis Résultat de l'exercice		- 62 027	12 329
Abschreibungen auf Sachanlagen Amortissements des immobilisations corporelles	5.6	48	48
Wertschriftenkursgewinne Gains de cours sur titres	5.3	- 6	- 1 769
Veränderung Wertberichtigungen auf Darlehen Variation des correctifs de valeur sur prêts	3.6	64 808	- 11 605
Veränderung Rückstellungen Variation des provisions	3.6	- 1 352	2 144
Veränderung Wertberichtigungen auf Kundenforderungen Variation des correctifs de valeur sur créances sur la clientèle	3.6	34	7
Verluste auf Kundenforderungen Pertes sur créances sur la clientèle	3.6	- 18	-
Veränderung Kundenforderungen Variation des créances sur la clientèle	3.3	27	74
Veränderung sonstige Forderungen Variation des autres créances	3.3	- 64	49
Veränderung sonstige Forderungen gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften Variation autres créances envers des personnes et collectivités liées à la société	3.11	5 481	-
Veränderung Aktive Rechnungsabgrenzungen Variation des comptes de régularisation actif	3.4	43	76
Veränderung Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Variation des dettes résultant de livraisons et de prestations	3.10	- 15	- 8
Veränderung kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften Variation des dettes à court terme envers des personnes et collectivités liées à la société	3.11	- 5 481	-
Veränderung Passive Rechnungsabgrenzungen Variation des comptes de régularisation passif	3.5	- 77	37
Geldfluss aus Betriebstätigkeit Flux de trésorerie provenant de l'activité d'exploitation		1 401	1 382
INVESTITIONSTÄTIGKEIT ACTIVITÉ D'INVESTISSEMENT			
Käufe / Veräusserungen von Termingelder Achats et ventes de dépôt à terme	3.7		5 000
Käufe / Veräusserungen von Wertschriften Achats et ventes de titres	3.8	- 20 134	21 909
Auszahlung von Darlehen Versements de prêts	3.5	- 47 436	- 16 533
Rückführung von Darlehen Remboursements de prêts	3.5	7 908	21 486
Veränderung Darlehen des Bundes Variation du prêt envers la Confédération	3.11	5 481	-
Veränderung Forderungen mit Zweckbindung gegenüber nahestehenden Personen und Körperschaften (Depositenkonto beim Bund) Variation des créances avec affectation spéciale envers des personnes et collectivités liées à la société (compte de dépôt auprès de la Confédération)	3.11	-	-
Investitionen in Sachanlagen Investissements en immobilisations corporelles	3.9	- 16	- 17
Geldfluss aus Investitionstätigkeit Flux de trésorerie provenant de l'activité d'investissement		- 54 197	31 845

in TCHF en KCHF

Anhang Annexe

2020

2021

FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT ACTIVITÉ DE FINANCEMENT			2020	2021
Zeichnung Genossenschaftskapital	Souscription de capital social	3.12.	1	5
Rückzahlung Genossenschaftskapital	Remboursement de capital social	3.12	-7	-20
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit				
Flux de trésorerie de l'activité de financement			-6	-15
Veränderung der flüssigen Mittel¹			-52 802	33'212
Flüssige Mittel zu Beginn des Jahres	Liquidités en début d'année	3.1	102 724	49'922
Flüssige Mittel am Ende des Jahres	Liquidités en fin d'année	3.1/3.2	49 922	83'134 ¹

¹ Der Fonds «Flüssige Mittel» wird so definiert, dass die Bilanzposition Flüssige Mittel und die Forderungen auf Sicht gegenüber dem Bund zusammengezählt werden. Le fonds «Liquidités» est le résultat de l'addition des postes «Liquidités» et «Créances à vue envers la Confédération».

EIGENKAPITALNACHWEIS JUSTIFICATION DES FONDS PROPRES

in TCHF en KCHF	Genossen- schaftskapital Capital social	Gewinn- reserven Réserves issu- es du bénéfice	Jahres- ergebnis Résultat de l'exercice	Total Eigenkapital Total des fonds propres
Stand per 31. Dezember 2019				
Etat au 31 décembre 2019	28 382	17 740	70	46 192
Verteilung Jahresergebnis 2019				
Répartition du résultat de l'exercice 2019	-	70	-70	-
Zeichnung Genossenschaftskapital				
Souscription de capital social	1	-	-	1
Rückzahlung Genossenschaftskapital				
Remboursement de capital social	-7	-	-	-7
Jahresergebnis 2020				
Résultat de l'exercice 2020	-	-	-62 027	-62 027
Stand per 31. Dezember 2020				
Etat au 31 décembre 2020	28 376	17 810	-62 027	-15 841
Verteilung Jahresergebnis 2020				
Répartition du résultat de l'exercice 2020	-	-62 027	62 027	-
Zeichnung Genossenschaftskapital				
Souscription de capital social	5	-	-	5
Rückzahlung Genossenschaftskapital				
Remboursement de capital social	-20	-	-	-20
Jahresergebnis 2021				
Résultat de l'exercice 2021	-	-	12 329	12 329
Stand per 31. Dezember 2021				
Etat au 31 décembre 2021	28 361	-44 217	12 329	-3 527

Anhang Jahresrechnung 2021

Annexe aux comptes annuels 2021

1. ERLÄUTERUNGEN ZUR GESCHÄFTSTÄTIGKEIT

Die Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, Zürich, setzt das Konzept des Bundes zur Hotelförderung auf der Basis des Bundesgesetzes über die Förderung der Beherbergungswirtschaft vom 20. Juni 2003 sowie der Verordnung zum Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft um. Die Gesellschaft ist in der Form einer öffentlich-rechtlichen Genossenschaft im Sinne von Art. 829 OR als autonome Unternehmung konzipiert. Die grössten Genossenschafter sind die öffentliche Hand sowie Schweizer Banken. Einziger Fremdkapitalpartner ist zurzeit der Bund, welcher der Gesellschaft ein subordiniertes Darlehen zur Refinanzierung ihrer Darlehen gewährt.

Mit dem Bundesgesetz vom 20. Juni 2003 verfolgt der Bund das Ziel, eine wettbewerbsfähige und nachhaltige Beherbergungswirtschaft zu erhalten und zu verbessern, die den Standards des internationalen Wettbewerbs genügen kann und den Prinzipien der Nachhaltigkeit entspricht.

FINANZIERUNG

Gewährung von Darlehen in festgelegten Fremdenverkehrsbieten und Badekurorten zur Mitfinanzierung von Neubauten,

1. COMMENTAIRE RELATIF À L'ACTIVITÉ DE L'ENTREPRISE

La Société Suisse de Crédit Hôtelier SCH, à Zurich, met en œuvre le concept de la Confédération en matière d'encouragement de l'hôtellerie, conformément à la loi fédérale du 20 juin 2003 sur l'encouragement du secteur de l'hébergement ainsi qu'à l'ordonnance y relative. Entreprise autonome, elle est une société coopérative de droit public au sens de l'art. 829 CO. Les coopérateurs les plus importants sont des collectivités de droit public et des banques suisses. La Confédération est actuellement le seul bailleur de fonds étrangers qui accorde à l'entreprise un prêt subordonné pour refinancer ses prêts.

Avec la loi fédérale du 20 juin 2003, la Confédération a pour objectif de maintenir et d'améliorer la compétitivité et la durabilité du secteur de l'hébergement, afin qu'il puisse satisfaire aux standards de la concurrence internationale et aux principes de durabilité.

FINANCEMENT

Octroi de prêts dans des régions touristiques et des stations thermales déterminées pour cofinancer des nouvelles constructions, des rénovations ou des acquisitions d'exploitations

Renovationen oder Käufen von Beherbergungsbetrieben, Personalunterkünften und Gemeinschaftseinrichtungen der Beherbergungsbranche oder zur Übernahme bestehender Darlehen. Die Mittel werden üblicherweise als Grundpfanddarlehen im maximalen Rahmen des zukünftigen Ertragswertes bewilligt, ergänzend und subsidiär zur Bankfinanzierung. Der Fördereffekt liegt in der Übernahme eines höheren Risikos sowie in den günstigen Zinsen. Die Darlehen sind ordentlich zurück zu zahlen. Die Laufzeit richtet sich dabei nach dem Investitionszweck und sollte die Frist von 20 Jahren nicht überschreiten.

BERATUNG

Beratung von Beherbergungsbetrieben und Tourismusunternehmen (soweit die Beherbergung ein zentrales Element der Betriebstätigkeit bildet) in Investitions-, Finanzierungs- und Entwicklungsfragen in der ganzen Schweiz. Erstellung von Gutachten, Studien und Zweitmeinungen sowie Projektbegleitungen auf Einzelbetriebsstufe wie auch für Kooperationsprojekte und regionale Förderprogramme.

2. BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE

ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE

Die Buchführung, Bilanzierung und Bewertung erfolgt nach den gesamten Swiss GAAP FER (Fachempfehlungen zur Rechnungslegung). Der Swiss GAAP FER Einzelabschluss ersetzt den handelsrechtlichen Abschluss (Art. 20 der Verordnung über die Förderung der Beherbergungswirtschaft). Sämtliche Geschäftsfälle werden am Abschlussstag bilanziert. Die Jahresrechnung basiert auf betriebswirtschaftlichen Werten, die ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage vermitteln.

Wir weisen darauf hin, dass im vorliegenden Bericht bei der Verwendung von gerundeten Beträgen und der Berechnung von Prozentangaben geringfügige Abweichungen und Differenzen auftreten können.

BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE DER EINZELPOSITIONEN FLÜSSIGE MITTEL UND TERMINGELDER

Kassenbestände sowie Bankguthaben auf Sicht und Zeit werden zum Nominalwert bilanziert. Aufwände und Erträge in Fremdwährung werden zum Kurs, der zum Zeitpunkt der Verbuchung gültig ist, umgerechnet.

FORDERUNGEN AUF SICHT GEGENÜBER NAHESTEHENDEN PERSONEN UND KÖRPERSCHAFTEN (DEPOSITENKONTO BEIM BUND)

Frei verfügbare Sichteinlagen auf dem Depositenkonto des Bundes werden zum Nominalwert bilanziert und sind Teil des in der Geldflussrechnung ausgewiesenen Fonds «Flüssige Mittel».

FORDERUNGEN GEGENÜBER KUNDINNEN UND KUNDEN UND SONSTIGE FORDERUNGEN

Die Bilanzierung der Kundenforderungen, sonstigen Forderungen und sonstigen Forderungen gegenüber nahestehenden Personen erfolgt zum Nominalwert. Für erkennbare Risiken

d'habbergement, de logements du personnel ou d'installations communes pour les entreprises du secteur de l'habbergement ou pour des reprises de crédits existants. En règle générale, les fonds sont accordés comme prêts hypothécaires au maximum dans la limite de la future valeur de rendement, en complément et subsidiairement au financement bancaire. Le concept d'encouragement réside dans la prise en charge d'un risque plus élevé ainsi que dans les conditions d'intérêts avantageuses. Les prêts doivent être régulièrement remboursés. La durée dépend de l'objectif des investissements et ne devrait pas excéder 20 ans.

CONSEIL

Conseil aux exploitations d'habbergement et aux entreprises touristiques de toute la Suisse (pour autant que l'habbergement constitue un élément central des activités de l'exploitation), pour des questions relatives aux investissements, au financement et au développement.

Etablissement d'expertises, d'études et de secondes opinions ainsi qu'accompagnement de projets au niveau de l'entreprise, de coopérations ou de programmes régionaux d'encouragement.

2. PRINCIPES DE COMPTABILISATION ET D'ÉVALUATION

PRINCIPES GÉNÉRAUX

La comptabilité, la présentation et l'évaluation des comptes annuels s'effectuent conformément aux Swiss GAAP RPC (Recommandations relatives à la présentation des comptes). Le bouclage individuel Swiss GAAP RPC remplace le bouclage selon le droit commercial (art. 20 de l'ordonnance relative à la loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'habbergement). Toutes les transactions figurent dans les comptes au jour de clôture. Les comptes annuels se basent sur les valeurs économiques qui donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats.

Par l'usage de montants arrondis et de valeurs relatives, des différences ou des écarts marginaux peuvent apparaître.

PRINCIPES D'ÉVALUATION DES DIFFÉRENTES POSITIONS LIQUIDITÉS ET DÉPÔTS À TERME

Les disponibilités et les soldes bancaires à vue et à terme sont comptabilisés à leur valeur nominale. Les charges et produits en devises étrangères sont convertis au taux de change en vigueur au moment de l'écriture comptable.

CRÉANCES À VUE ENVERS DES PERSONNES ET COLLECTIVITÉS LIÉES À LA SOCIÉTÉ (COMPTE DE DÉPÔT AUPRÈS DE LA CONFÉDÉRATION)

Les placements à vue librement disponibles sur le compte de dépôt auprès de la Confédération sont inscrits au bilan à leur valeur nominale et font partie du fonds «Liquidités» mentionné dans le tableau des flux de trésorerie.

CRÉANCES SUR LA CLIENTÈLE ET AUTRES CRÉANCES

Les créances sur la clientèle, autres créances et autres créances envers des personnes et collectivités liées à la société figurent au bilan à leur valeur nominale. Les risques identifiés

werden angemessene Einzelwertberichtigungen (Delkredere) gebildet, die in der Position «Forderungen gegenüber Kunden» ausgewiesen werden. Zinsforderungen, die seit über 90 Tagen fällig sind, gelten als gefährdet und werden vollständig wertberichtigt. Ausserdem werden alle Zinsausstände auf gekündigten Darlehen zu 100% zurückgestellt. Werden gefährdete Zinsen nachträglich ausserhalb des Geschäftsjahres bezahlt, erfolgt eine entsprechende Reduktion der Wertberichtigung und eine Vereinnahmung als Zinsertrag. Die Verlustrisiken von Zinsausständen kleiner oder gleich 90 Tage werden hingegen zum Darlehensengagement dazugerechnet und entsprechend dessen wahrscheinlichen Ausfalls unter den Wertberichtigungen von Darlehensforderungen berücksichtigt.

NICHT FAKTURIERTE DIENSTLEISTUNGEN

Alle erbrachten Leistungen aus Beratungstätigkeit, welche noch nicht fakturiert sind, werden nach Massgabe der erwarteten Verrechenbarkeit abgegrenzt und in die Bilanzposition Rechnungsabgrenzungen integriert. Bereits erhaltene Akontozahlungen werden nicht vom Wert der angefangenen Arbeiten in Abzug gebracht, sondern separat ausgewiesen.

AKTIVE UND PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGEN

Die aktiven Rechnungsabgrenzungen für Marchzinsen auf Darlehen, Obligationen und Festgelder werden zum Nominal- bzw. zum effektiven Wert erfasst. Ferien- und Überzeitguthaben (Stunden) werden mit dem Kostensatz pro Mitarbeiter multipliziert und entsprechend abgegrenzt. Die erwarteten Aufwendungen für die Revisionstätigkeit, den Geschäftsbericht sowie Leistungsverbindlichkeiten werden unter den passiven Rechnungsabgrenzungen periodengerecht abgegrenzt.

DARLEHEN

Die Bilanzierung dieser Position erfolgt zum Nominalwert. Akute und latente Verlustrisiken werden durch angemessene Wertberichtigungen abgedeckt. Zur Überwachung und Bewirtschaftung ihrer Ausleihungen verfügt die SGH über ein Kontrollsystem, welches eine laufende Beurteilung und Bewertung der Darlehen in Bezug auf die Ertrags-, Liquiditäts- und Vermögenslage des Schuldners ermöglicht. Jeder Darlehensnehmer wird mithilfe eines Scoringverfahrens innerhalb einer 9-stufigen Ratingskala mit den Stufen 0, 1a, 1b, 2a, 2b, 3a, 3b, 4 und 5 gemäss Verlustrisiko klassifiziert (Ratingstufe 0 = sehr geringes Verlustrisiko; Ratingstufe 5 = Verlust zu erwarten). Wesentliche Elemente zur Beurteilung des Verlustrisikos sind die Ertragslage und die Verschuldungshöhe. Für die Engagements der Risikoklassen 2a bis 5 werden entsprechend den internen Richtlinien angemessene Wertberichtigungen im Umfang des wahrscheinlichen Ausfalls (voraussichtliche Wertminderung) gebildet und unter den Aktiven als Abzugsposten in der Position «Wertberichtigungen auf Darlehen» ausgewiesen. Wertminderungen liegen vor, wenn der voraussichtlich einbringbare Betrag inklusive Berücksichtigung von anerkannten Sicherheiten den Buchwert des Darlehensengagements unterschreitet. Bei der Berechnung der Wertminderung werden Zinsausstände kleiner oder gleich 90 Tage zur Forderung dazugerechnet. Falls die SGH die Darlehensverluste nicht aus eigenen Mitteln decken kann, können diese gemäss Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft Art. 14 Abs. 3 vollumfänglich dem Bund weiterbelastet werden, sofern die Voraussetzungen des Gesetzes er-

font l'objet de correctifs de valeur individuels adéquats (du-croire), comptabilisés dans la rubrique «Créances sur la clientèle». Les intérêts impayés depuis plus de 90 jours sont considérés comme menacés et font intégralement l'objet de correctifs de valeur. De surcroît, tous les intérêts impayés sur des prêts résiliés sont intégralement provisionnés. Si des intérêts menacés sont payés après la fin de l'exercice, on procède à une réduction correspondante des correctifs de valeur et à une attribution au produit des intérêts. Les risques de pertes sur les intérêts impayés depuis 90 jours ou moins sont, au contraire, ajoutés à l'engagement de prêt et pris en compte, selon le taux de perte probable, dans les correctifs de valeurs sur les prêts.

PRESTATIONS DE SERVICES NON FACTURÉES

Les prestations de conseil effectuées et qui n'ont pas encore été facturées sont délimitées et comptabilisées selon leur facturation probable dans les actifs de régularisation. Les acomptes déjà reçus ne sont pas portés en déduction de la valeur des travaux en cours mais mentionnés séparément.

COMPTES DE RÉGULARISATION ACTIF ET PASSIF

Les actifs transitoires pour intérêts courus résultant de prêts, d'obligations et d'avoirs à terme fixe figurent au bilan à leur valeur nominale ou effective. Les crédits de vacances et d'heures supplémentaires (heures) sont multipliés par le taux de coût par employé et comptabilisés en conséquence. Les dépenses prévues pour l'organe de révision, le rapport annuel ainsi que d'autres charges engagées figurent, selon le principe de la délimitation temporelle, parmi les passifs de régularisation.

PRÊTS

Ces comptes sont portés au bilan à leur valeur nominale. Les risques de pertes identifiés et latents sont couverts par des correctifs de valeur appropriés. A cet effet, la société dispose d'un système de contrôle permettant la surveillance et la gestion de ses crédits, en particulier l'appréciation et l'évaluation continues des prêts sur le plan de la situation bénéficiaire, de la liquidité et de la situation patrimoniale des débiteurs. Chaque débiteur est classé d'après une échelle de risques de pertes comprenant neuf échelons 0, 1a, 1b, 2a, 2b, 3a, 3b, 4 et 5 (niveau 0 = très faible risque de perte; niveau 5 = perte attendue). La capacité bénéficiaire et le niveau d'endettement constituent des facteurs essentiels déterminant l'appréciation des risques de pertes. Pour les engagements des catégories de risques 2a à 5, les directives internes obligent à des correctifs de valeur en fonction de la perte probable (dépréciation probable); ces montants figurent au bilan dans les actifs en tant que déduction, sous la rubrique «Correctifs de valeur sur prêts». Une dépréciation est constatée lorsque le montant estimé comme récupérable, en tenant compte de la valeur admise des garanties, est inférieur à la valeur comptable de l'engagement. Pour le calcul de la dépréciation, les intérêts en suspens de 90 jours et moins sont ajoutés au montant de la créance.

Si la SCH ne peut pas couvrir les pertes sur prêts par ses propres moyens, la loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement prévoit, à son art. 14, al. 3, que la Confédération les prend intégralement à sa charge si les conditions posées par la loi sont remplies et que la SCH s'est acquittée

füllt sind und die SGH ihren Sorgfaltspflichten nachgekommen ist. Über die Übernahme von Darlehensverlusten durch den Bund entscheidet gemäss Art. 12 der Verordnung zum Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft das Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO) im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Finanzverwaltung.

DARLEHENSZUSAGEN

Die unter den Ausserbilanzgeschäften aufgeführten Darlehenszusagen werden analog zu den Darlehen in Risikostufen eingeteilt und es werden entsprechend den bestehenden Verlustrisiken Rückstellungen für freie Limiten gebildet und in der Position «Rückstellungen» ausgewiesen.

WERTSCHRIFTEN

Die Wertschriften werden zu Anschaffungswerten bewertet. Bei Bedarf werden Wertberichtigungen gebildet.

SACHANLAGEN

Die Sachanlagen werden zu Anschaffungskosten abzüglich der betriebswirtschaftlich notwendigen kumulierten Abschreibungen bilanziert. Die Aktivierungsgrenze liegt bei CHF 500. Die Abschreibungen der Sachanlagen werden vom Beginn der betrieblichen Nutzung an vorgenommen. Sie erfolgen für die Anlagekategorien Büromobiliar, Hard- sowie Software linear über den Zeitraum der geschätzten Nutzungsdauer von 3 Jahren und für die Anlagekategorie Gebäudeteile linear über den Zeitraum der geschätzten Nutzungsdauer von 10 Jahren. Die Werthaltigkeit der Sachanlagen wird jährlich überprüft.

VERBINDLICHKEITEN GEGENÜBER NAHESTEHENDEN PERSONEN UND KÖRPERSCHAFTEN (DARLEHEN DES BUNDES)

Die Bilanzierung erfolgt zum Nominalwert.

VORSORGEVERPFLICHTUNGEN

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der SGH sind bei der Pensionskasse des Bundes PUBLICA mit einem beitragsorientierten Vorsorgeplan gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod versichert. Die Finanzierung erfolgt durch Arbeitnehmer- und Arbeitgeberbeiträge. Es bestehen neben den festgelegten Arbeitgeberbeiträgen grundsätzlich keine weitergehenden Finanzierungsverpflichtungen.

Eine Vorsorgeverpflichtung wird dann erfasst, wenn die SGH eine wirtschaftliche Verpflichtung hat, zur Behebung einer Unterdeckung der Vorsorgeeinrichtung beizutragen. Die Aktivierung eines wirtschaftlichen Nutzens erfolgt, wenn dieser für künftige Vorsorgeaufwendungen der SGH verwendet werden kann. Allfällige wirtschaftliche Auswirkungen von Über- bzw. Unterdeckungen werden erfolgswirksam im Personalaufwand erfasst.

Die geforderten Informationen nach Swiss GAAP FER 16 werden unter Ziffer 4.3 des Anhangs offengelegt.

UMSATZ- UND ERTRAGSERFASSUNG

Der Bruttoerfolg aus Finanzierungsgeschäft umfasst alle Rechnungen der Berichtsperiode für Darlehenszinsen und für Bearbeitungsgebühren sowie die periodengerecht abgegrenzten Marchzinsen auf Darlehen. Veränderungen von Wertbe-

de son devoir de diligence. Le Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO) décide, aux termes de l'art. 12 de l'ordonnance relative à la loi susmentionnée et avec l'accord de l'Administration fédérale des finances, de la reprise par la Confédération des pertes subies sur des prêts.

PROMESSES DE PRÊTS

Les promesses de prêts mentionnées dans les opérations hors bilan sont attribuées de façon analogue aux prêts à des classes de risques, et des provisions sur les limites disponibles, correspondant aux risques de pertes, sont constituées dans la position «Provisions».

TITRES

Les titres sont évalués à leur coût d'acquisition. Des corrections de valeur sont effectuées si nécessaire.

IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations corporelles figurent au bilan à leur prix de revient, déduction faite des amortissements cumulés économiquement nécessaires. La limite d'activation au bilan est de CHF 500. Les amortissements sur les immobilisations corporelles sont entrepris dès le début de l'usage économique du bien. Dans les catégories mobilier de bureau, matériel et logiciels informatiques l'amortissement est calculé de manière linéaire sur une durée de vie estimée à trois ans, et dans la catégorie transformation bâtiment sur une durée de vie de 10 ans. La valeur des immobilisations corporelles fait l'objet d'un examen annuel.

DETTES ENVERS DES PERSONNES ET COLLECTIVITÉS LIÉES À LA SOCIÉTÉ (PRÊT DE LA CONFÉDÉRATION)

Elles sont comptabilisées à leur valeur nominale.

ENGAGEMENTS DE PRÉVOYANCE

Les collaboratrices et collaborateurs de la SCH sont assurés auprès de la Caisse fédérale de pensions PUBLICA contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès, selon le principe de la primauté des cotisations. Le financement est assuré par les cotisations de l'employeur et des employé(e)s. Mis à part les cotisations de l'employeur, il n'existe pas d'autres engagements financiers.

Un engagement de prévoyance est inscrit au bilan quand la SCH a un engagement économique de couvrir une sous-couverture de l'institution de prévoyance. Un profit économique est activé si celui-ci peut être utilisé pour de futures charges de prévoyance de la SCH. Les éventuelles conséquences économiques d'une sur-couverture ou d'une sous-couverture sont prises en compte dans les charges de personnel.

Les informations exigées conformément à la norme Swiss GAAP RPC 16 sont mentionnées sous le chiffre 4.3 de la présente annexe.

COMPTABILISATION DU CHIFFRE D'AFFAIRES ET DES REVENUS

Le résultat brut des opérations de financement comprend toutes les factures pour les intérêts sur prêts et les commissions de traitement ainsi que les intérêts courus sur prêts pour la période concernée. Les variations de correctifs de valeur sur

richtigungen für gefährdete Darlehensforderungen und gefährdete Zins- und Gebührenforderungen sowie Veränderungen von Rückstellungen für Darlehenszusagen sind Teil des Erfolges aus Finanzierungsgeschäft.

Der Erfolg aus Dienstleistungsgeschäft enthält den Umsatz aller in der Berichtsperiode abgerechneten Beratungsdienstleistungen. Angefangene Arbeiten werden in Abhängigkeit des Grades ihrer Fertigstellung periodengerecht abgegrenzt und ebenfalls im Erfolg berücksichtigt. Der Umsatz ist ohne Mehrwertsteuer ausgewiesen. Veränderungen von Wertberichtigungen für gefährdete Honorarforderungen sowie der Direktaufwand (Drittrechnungen) für erbrachte Dienstleistungen sind Teil des ausgewiesenen Erfolges aus Dienstleistungsgeschäft. Der Erfolg aus Finanzanlagen setzt sich zusammen aus den erhaltenen Zinserträgen und den periodengerecht abgegrenzten Marchzinsen auf Finanzanlagen sowie den darauf realisierten und unrealisierten Bewertungsgewinne und -verluste. Verwaltungs- und Depotgebühren für Finanzanlagen sowie Kommissionen und Gebühren für Wertschriftenkäufe/-verkäufe sind Teil des Erfolges aus Finanzanlagen.

3. INFORMATIONEN ZUR BILANZ

3.1 FLÜSSIGE MITTEL

Die flüssigen Mittel umfassen Kassenbestände sowie Forderungen gegenüber Banken mit einer Laufzeit von max. 3 Monaten. Diese Liquidität hat sich innert 12 Monate um CHF 3,2 Mio. auf CHF 16,1 Mio. erhöht.

3.2 FORDERUNGEN AUF SICHT GEGENÜBER NAHESTEHENDEN PERSONEN UND KÖRPERSCHAFTEN (DEPOSITENKONTO BEIM BUND)

Die Bilanzposition «Forderungen auf Sicht gegenüber nahestehende Personen und Körperschaften» enthält frei verfügbare Sichteinlagen auf dem Depositenkonto des Bundes von CHF 67,0 Mio. (Vorjahr CHF 37,0 Mio.). Diese Mittel dienen der SGH als Liquiditätsreserve. Sie sind Teil des in der Geldflussrechnung ausgewiesenen Fonds «Flüssige Mittel».

3.3 FORDERUNGEN GEGENÜBER KUNDEN UND SONSTIGE FORDERUNGEN

Die Kundenforderungen umfassen TCHF 164 Zinsdebitoren (Vorjahr TCHF 227) und TCHF 31 Honorardebitoren (Vorjahr TCHF 35). Auf den Kundenforderungen bestehen per 31.12.2021 Wertberichtigungen von TCHF 23 (Vorjahr TCHF 16). Die sonstigen Forderungen enthalten Verrechnungssteuerguthaben sowie das Mieterdepot.

3.4 RECHNUNGSABGRENZUNGEN

Die aktiven Rechnungsabgrenzungen enthalten Marchzinsen auf Darlehen (2021: TCHF 59; 2020: TCHF 60) und auf festverzinslichen Anlagen (2021: TCHF 4; 2020: TCHF 31), Vorauszahlungen (2021: TCHF 13; 2020: TCHF 34) sowie erbrachte, aber noch nicht fakturierte Leistungen aus der Beratungstätigkeit (2021: TCHF 38; 2020: TCHF 65). In der Position passive Rechnungsabgrenzungen sind Ferien-, Überzeit- und Leistungsprämieguthaben (2021: TCHF 192; 2020: TCHF 173), Abgrenzungen für die Revisionstätigkeit (2021: TCHF 22; 2020: TCHF 26), den Geschäftsbericht (2021: TCHF 30;

les créances en souffrance et pour les intérêts et émoluments en souffrance, ainsi que les variations de provisions sur les promesses de paiements font partie du résultat des opérations de financement.

Le résultat des prestations de services comprend tous les services de conseil facturés au cours de la période considérée. Les travaux en cours sont comptabilisés en fonction du degré d'achèvement des travaux durant la période concernée et sont également inscrits comme revenu. Le chiffre d'affaires est mentionné sans la TVA. Les variations des correctifs de valeur pour créances d'honoraires en souffrance et les charges directes (factures de tiers) pour prestations de services font partie du résultat des prestations de services.

Le résultat financier comprend le produit des intérêts et les intérêts courus sur les placements financiers sur la période sous revue ainsi que les gains et pertes de cours réalisés et non réalisés. Les frais de gestion et de dépôt pour les placements financiers ainsi que les commissions et frais sur achats et ventes de titres font partie du résultat financier.

3. INFORMATIONS RELATIVES AU BILAN

3.1 LIQUIDITÉS

Les liquidités comprennent les espèces en caisse et les créances envers les banques d'une durée de max. 3 mois. Durant l'exercice, ces liquidités ont augmenté de CHF 3,2 mios pour s'établir à CHF 16,1 mios.

3.2 CRÉANCES À VUE ENVERS DES PERSONNES ET COLLECTIVITÉS LIÉES À LA SOCIÉTÉ (COMPTE DE DÉPÔT AUPRÈS DE LA CONFÉDÉRATION)

La position au bilan «Créances à vue envers des personnes et collectivités liées à la société» contient des placements à vue librement disponibles sur le compte de dépôt auprès de la Confédération de CHF 67,0 mios. (2020: CHF 37,0 mios.). Ces fonds servent de réserve de liquidités à la SCH. Ils font partie du fonds «Liquidités» mentionné dans le tableau des flux de trésorerie.

3.3 CRÉANCES SUR LA CLIENTÈLE ET AUTRES CRÉANCES

Les créances sur la clientèle comprennent KCHF 164 de créances d'intérêts (2020: KCHF 227) et KCHF 31 d'honoraires facturés (2020: KCHF 35). Au 31.12.2021, il y a des correctifs de valeur sur les créances sur la clientèle de KCHF 23 (2020: KCHF 16). Les autres créances se composent de l'impôt anticipé et du dépôt de location.

3.4 COMPTES DE RÉGULARISATION

Parmi les actifs de régularisation figurent les intérêts courus sur prêts (2021: KCHF 59; 2020: KCHF 60) et sur les placements financiers à taux fixes (2021: KCHF 4; 2020: KCHF 31), des paiements d'avance (2021: KCHF 13; 2020: KCHF 34) ainsi que des prestations réalisées pour l'activité de conseil mais non encore facturées (2021: KCHF 38; 2020: KCHF 65). Quant aux passifs de régularisation, ils englobent les provisions pour les vacances, les heures supplémentaires et les primes de performance (2021: KCHF 192; 2020: KCHF 173), de même que les délimitations pour les activités de l'organe de

2020: TCHF 30) und andere Abgrenzungen (2021: TCHF 26; 2020: TCHF 4) bilanziert.

3.5 DARLEHEN

Der Darlehensbestand hat sich im Berichtsjahr wie folgt entwickelt:

DARLEHENSBESTAND ETAT DES PRÊTS

in TCHF	en KCHF	2020	2021
Darlehensbestand am 01.01.	Etat des prêts au 01.01.	194 082	233 610
Darlehensauszahlungen	Versements de prêts	47 436	16 533
Rückführungen von Darlehen	Remboursements de prêts	-7 908	-21 486
Darlehensverluste	Pertes sur prêts	-	-
Darlehensbestand per 31.12.	Etat des prêts au 31.12.	233 610	228 657

Im Darlehensvolumen per 31.12.2021 von CHF 228,7 Mio. (Vorjahr CHF 233,6 Mio.) ist ein Darlehen von CHF 0,7 Mio. (Vorjahr CHF 0,8 Mio.) zu Gunsten des Unternehmens eines Mitglieds der Verwaltung (Darlehen an Organe/an Nahestehende) enthalten.

3.6 WERTBERICHTIGUNGEN UND RÜCKSTELLUNGEN

Die Zusammensetzung und die Entwicklung der Wertberichtigungen und Rückstellungen präsentieren sich wie folgt:

in TCHF	en KCHF	Buchwert 01.01. Valeur comptable 01.01.	Neu- bildungen Consti- tutions	Auflö- sungen Disso- lutions	Zweckkon- fome Verwen- dung Utilisation conforme aux objectifs	Buchwert 31.12. Valeur comp- table 31.12.
Ordentliche Darlehen						
Prêts ordinaires		92 467	10 428	-22 033	-	80 862
Wertberichtigungen auf Darlehen						
Correctifs de valeurs sur prêts		92 467	10 428	-22 033	-	80 862
Darlehenszusagen/freie Limiten						
Promesses de prêts/limites disponibles		1 427	2 740	-595	-	3 572
Rückstellungen Provisions		1 427	2 740	-595	-	3 572
Forderungen gegenüber Kunden						
Créances sur la clientèle		16	30	-9	-14	23
Wertberechtigungen auf Forderungen						
Correctifs de valeur sur créances		16	30	-9	-14	23
Total 2021		93 910	13 198	-22 637	-14	84 457
Total Vorjahr						
Total année précédente		30 438	69 863	-6 373	-18	93 910

Die Risikokosten von TCHF -9439 (Vorjahr TCHF 63490) setzen sich zusammen aus dem Aufwand für Neubildungen von Wertberichtigungen und Rückstellungen von TCHF 13198 (Vorjahr TCHF 69863) abzüglich des Ertrags aus Auflösungen von TCHF 22637 (Vorjahr TCHF 6373).

Im Jahr 2020 wurden, zusätzlich zu den ordentlichen Einzelwertberichtigungen auf den Engagements gemäss dem aktuellen Scoringverfahrens und des für die jeweiligen Stufen definierten Ausfallrisikos, eine ausserordentliche globale Wertberichtigung von TCHF 61346 gebildet, dies begründet durch gestiegene Kreditrisiken aufgrund der Covid-Pandemie. Dabei

révision (2021: KCHF 22; 2020: KCHF 26), pour le rapport annuel (2021: KCHF 30; 2020: KCHF 30) et d'autres délimitations (2021: KCHF 26; 2020: KCHF 4).

3.5 PRÊTS

Durant l'exercice sous revue, l'état des prêts a évolué de la manière suivante:

Le volume de prêts au 31.12.2021 de CHF 228,7 mios (2020: CHF 233,6 mios) comprend un prêt de CHF 0,7 mios (2020: CHF 0,8 mios) en faveur de la société d'un membre de l'Administration (prêts aux organes / à des parties liées).

3.6 CORRECTIFS DE VALEUR ET PROVISIONS

La structure et l'évolution des correctifs de valeur et provisions sont les suivantes:

Le coût des risques de KCHF -9439 (2020: KCHF 63490) est composé de constitutions de correctifs de valeur et provisions de KCHF 13198 (2020: KCHF 69863) sous déduction des dissolutions de KCHF 22637 (2020: CHF 6373).

En 2020, en plus des correctifs de valeur individuels ordinaires sur les engagements selon la procédure de scoring actuelle et le risque de défaut défini pour les niveaux respectifs, la constitution d'un correctif de valeur global extraordinaire de KCHF 61346 a été effectué, en raison de l'augmentation des risques de crédit suite à la pandémie de Covid. Le volume de prêts et les promesses de prêts ont été divisés en 3 catégo-

wurden der Darlehensbestand sowie die Darlehenszusagen in die 3 Kategorien mit unterschiedlichen Risikomuster aufgeteilt und mit entsprechenden Ausfallzenarien hinterlegt.

Bis Ende 2021 wurden TCHF 10 078 dieser ausserordentlichen Covid-Wertberichtigungen von CHF 61 346 einzelnen Engagement zugewiesen. Ende 2021 haben wir die Ausfallszenarien überprüft und die aktuelle regionale Tourismusentwicklung bei der Berechnung der ausserordentlichen Covid-Wertberichtigungen berücksichtigt. Dies führt zu einer Auflösung von ausserordentlichen Covid-Wertberichtigungen von TCHF 9 981. Das Volumen der ausserordentlichen Covid-Wertberichtigungen reduziert sich damit auf TCHF 41 287.

3.7 TERMINGELDER

Die Termingelder dienen als Liquiditätsreserve.

Das Portefeuille besteht aus Termingelder in Schweizer Franken mit Laufzeiten bis 5 Jahren.

3.8 WERTSCHRIFTEN

Im Jahre 2020 haben wir die freien Mittel, welche erst mittelfristig für das Finanzierungsgeschäft benötigt werden, an den Finanzmärkten in zwei externe Vermögensverwaltungsmandate angelegt.

Die Verordnung über die Förderung der Beherbergungswirtschaft (Artikel 17, Absatz 4) definiert, dass die freien Mittel der SGH mit dem Minimalziel der mittelfristigen Realwert-erhaltung angelegt werden. Die Eigenkapitalreserven der SGH müssen die mit der Anlagestrategie verbundenen Wert-schwankungen abfangen können.

Nachdem unsere Bilanz per 31.12.2020 eine Überschuldung aufwies, fehlte uns die erforderliche Eigenkapitalreserven, um die Wertschwankungen der Wertschriften abfangen zu können. Deshalb wurden die Vermögensmandate mit einem Bilanzwert von CHF 20,1 Mio. und einem Marktwert von CHF 21,9 Mio. im Verlauf des 1. Semesters 2021 liquidiert und der Kurserfolge von CHF 1,8 Mio. realisiert.

3.9 SACHANLAGEN

Bei den Sachanlagen handelt es sich um Büromobiliär, EDV-Hard- und -Software sowie Gebäudeteile, die im Investitions-jahr aktiviert und über die geschätzte Nutzungsdauer von 3 bzw. 10 Jahren linear abgeschrieben werden.

Ces 3 catégories correspondent à différents modèles de risque étayés par les scénarios de défaillance correspondants.

Jusqu'à fin 2021, TCHF 10 078 de ces corrections de valeur extraordinaires Covid sur CHF 61 346 ont été affectés à des engagements individuels. Fin 2021, nous avons examiné les scénarios de défaillance et pris en compte l'évolution touristique régionale actuelle lors du calcul des correctifs de valeur extraordinaires Covid. Il en résulte une dissolution des correctifs de valeur extraordinaires Covid de TCHF 9 981. Le volume des correctifs de valeur extraordinaires Covid est ainsi réduit à TCHF 41 287.

3.7 DÉPÔTS À TERME

Les dépôts à terme servent de réserve de liquidité.

Le portefeuille se compose de dépôts à terme en francs suisses d'une durée maximale de 5 ans.

3.8 TITRES

En 2020, nous avons investi les fonds libres, qui ne sont nécessaires à l'activité de financement qu'à moyen terme, sur les marchés financiers dans deux mandats de gestion externes.

L'ordonnance sur l'encouragement du secteur de l'hébergement (article 17, paragraphe 4) définit que les moyens disponibles de la SCH soient placés avec l'objectif minimal de préservation de la valeur réelle à moyen terme. Les réserves de capitaux propres de SCH (réserves légales et autres réserves) doivent pouvoir absorber les fluctuations de valeur liées à la stratégie d'investissement.

Après un surendettement au 31 décembre 2020, nous n'avions pas les réserves en capitaux propres nécessaires pour pouvoir absorber les fluctuations des titres. C'est pourquoi les mandats d'actifs d'une valeur au bilan de CHF 20,1 millions et d'une valeur de marché de CHF 21,9 millions ont été liquidés au cours du premier semestre 2021 et des gains de cours de CHF 1,8 million ont été réalisés.

3.9 IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations corporelles se composent de mobilier de bureau, matériel et logiciels informatiques ainsi que de corps de bâtiment. Ils sont portés à l'actif dans l'année de leur acquisition et amortis selon la méthode linéaire sur leur durée d'utilité estimée à trois, respectivement dix ans.

ENTWICKLUNG DER SACHANLAGEN EVOLUTION DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES

in TCHF en KCHF	2020	2021
Anschaffungskosten Coût de revient		
Bruttowerte per 01.01. Valeurs brutes au 01.01.	1'331	1 343
Zugänge Entrées	16	17
Abgänge Sorties	-4	-
Bruttowerte per 31.12 Valeurs brutes au 31.12.	1 343	1 360
Abschreibungen kumuliert Amortissements cumulés		
Stand per 01.01. Etat au 01.01.	1 188	1 232
Kumulierte Abschreibungen auf Abgängen Amortissements cumulés sur sorties	-4	-
Abschreibungen Amortissements	48	48
Stand per 31.12. Etat au 31.12.	1 232	1 280
Nettobuchwerte per 31.12. Valeurs comptables nettes au 31.12.	111	80

3.10 VERBINDLICHKEITEN AUS LIEFERUNGEN UND LEISTUNGEN

Diese Position enthält Verbindlichkeiten aus bezogenen Lieferungen und Leistungen (2021: TCHF 106; 2020: TCHF 73) sowie Vorauszahlungen von Beratungshonoraren (2021: TCHF 46; 2020: TCHF 87).

 3.11 VERBINDLICHKEITEN GEGENÜBER NAHE-
STEHENDEN PERSONEN UND KÖRPERSCHAFTEN
(DARLEHEN DES BUNDES SOWIE DARLEHEN DES
BUNDES MIT VERLUSTÜBERNAHMEGARANTIE)

Der Bund gilt aufgrund seines Anteils von 21,2% am Genossenschaftskapital als nahestehend. Das Darlehen des Bundes dient dem Zweck der Förderung der Beherbergungsbetriebe in Fremdenverkehrsgebieten und in Badekurorten. Diese Mittel stehen der SGH gemäss Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft Art. 14 Abs. 1 zinslos zur Verfügung. Für das Darlehensvolumen von CHF 136 Mio. ist eine Rückzahlung nicht vorgesehen.

Ende 2011 wurde das Bundesdarlehen befristet um CHF 100 Mio. aufgestockt. Bis Ende 2019 wurden CHF 94,5 Mio. der Mittel zweckkonform für die Gewährung von Darlehen eingesetzt. Am 20. März 2020 beschloss der Bund, auch den noch nicht beanspruchten Teil von CHF 5,5 Mio. als dauerhafte Erhöhung des im Jahre 2011 bestehenden Bundesdarlehens von CHF 136 Mio. bei der SGH zu belassen. Das Bundesdarlehen, für das eine Rückzahlung nicht vorgesehen ist, erhöhte sich damit auf CHF 236 Mio.

Verluste der SGH auf den gewährten Darlehen können gemäss Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft Art. 14 Abs. 3 vollumfänglich dem Bund weiterbelastet werden, sofern die Voraussetzungen des Gesetzes erfüllt sind und die SGH ihren Sorgfaltspflichten nachgekommen ist. Über die Übernahme von Darlehensverlusten durch den Bund entscheidet gemäss Art. 12 der Verordnung zum Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft das Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO) im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Finanzverwaltung. Vom Bund übernommene Darlehensverluste werden mit dessen Guthaben gegenüber der SGH verrechnet, wodurch sich die Verpflichtung der SGH gegenüber dem Bund reduziert. Vom Bund nicht übernommene Darlehensverluste hat die SGH aus eigenen Mitteln zu decken.

3.10 DETTES RÉSULTANT DE L'ACHAT DE BIENS ET DE PRESTATIONS DE SERVICES

Cette rubrique comprend des dettes résultant de livraisons et de services reçus (2021: KCHF 106; 2020: KCHF 73) ainsi que des encaissements d'acomptes sur honoraires découlant d'activités de conseil (2021: KCHF 46; 2020: KCHF 87).

 3.11 DETTES ENVERS DES PERSONNES ET COLLECTIVITÉS
LIÉES À LA SOCIÉTÉ (PRÊT DE LA CONFÉDÉRATION ET
PRÊT DE LA CONFÉDÉRATION AVEC GARANTIE DE PRI-
SE EN CHARGE DES PERTES)

En raison de sa participation de 21,2% dans le capital social, la Confédération est considérée comme partie liée. Le prêt de la Confédération a pour but d'encourager le crédit aux établissements d'hébergement dans les régions touristiques et stations thermales. Conformément à l'art. 14, al. 1, de la loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement, ces fonds sont accordés à la SCH sans intérêt. Aucun remboursement du prêt de CHF 136 mios n'est prévu.

Fin 2011, le prêt de la Confédération a été augmenté de CHF 100 mios – pour une durée limitée. Fin 2019, CHF 94,5 mios ont été engagés aux fins prévues pour l'octroi de prêts. Le 20 mars 2020, la Confédération a décidé de laisser la part inutilisée de CHF 5,5 mios en augmentation permanente de l'emprunt fédéral à la SCH de CHF 136 mios qui existait en 2011. Le prêt de la Confédération, dont le remboursement n'est pas prévu, passe ainsi à CHF 236 mios.

En vertu de l'art. 14, al. 3, de la loi susmentionnée, la Confédération prend à sa charge la totalité des pertes subies par la SCH sur les prêts, si les conditions posées par la loi sont remplies et si elle s'est acquittée de son devoir de diligence. Le Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO) décide, aux termes de l'art. 12 de l'ordonnance relative à la loi susmentionnée et en accord avec l'Administration fédérale des finances, de la reprise par la Confédération des pertes subies sur des prêts. Les pertes sur prêts assumées par la Confédération sont déduites de la créance qu'elle possède contre la société, et l'engagement de la SCH envers la Confédération est réduit d'autant. Les pertes sur prêts qui ne sont pas couvertes par la Confédération doivent être assumées par la société au moyen de ses fonds propres.

Im Geschäftsjahr 2021 sind dem Bund, wie im Vorjahr, keine Verluste auf Darlehen belastet worden.

Die zu Fortführungswerten errichtete Bilanz der SGH weist per 31.12.2021 eine Überschuldung von TCHF 3527 aus. Als Genossenschaft des öffentlichen Rechts ist die SGH nicht konkursfähig. Gemäss Art. 12 Abs. 4 des Bundesgesetzes über die Förderung der Beherbergungswirtschaft und Art. 1 Abs. 2 der Statuten sind jedoch – mangels anderweitiger Regelungen – die Bestimmungen des OR über die Genossenschaft des privaten Rechts zu berücksichtigen. Damit ist auch die Kapitalschutzbestimmungen von Art. 903 OR analog zu beachten und entsprechende Massnahmen im Hinblick auf die rechnermässige Überschuldung zu treffen. Die Überschuldung hat jedoch mangels Konkursfähigkeit der SGH keine Pflicht zur Benachrichtigung des Richters zur Folge. Um die Überschuldung sachgerecht adressieren zu können und eine über das Gesetz hinausgehende Verlustübernahme des Bundes zu vermeiden, haben der Bund und die SGH, in Anwendung und nach Massgabe von Art. 14 Abs. 3 des Bundesgesetzes über die Förderung der Beherbergungswirtschaft und von Art. 12 der Verordnung über die Förderung der Beherbergungswirtschaft, eine Vereinbarung über die Zusicherung der Verlustübernahme abgeschlossen. Der Bund sichert dabei der Gesellschaft zu, allfällige definitive Verluste auf dem Kreditportfolio 21 nach Massgabe des Gesetzes zu übernehmen («Verluste 2021») bis höchstens zum Maximalbetrag von CHF 10 Mio. (Vorjahr CHF 25 Mio.).

3.12 GENOSSENSCHAFTSKAPITAL

Das Genossenschaftskapital ist in 56 722 Anteilscheine (Vorjahr 56 751) zum Nennwert von CHF 500 eingeteilt. Per 31.12.2021 sind 648 (Vorjahr 659) Genossenschafterinnen und Genossenschafter in unserem Genossenschaftsregister eingetragen. Bedeutende Kapitaleignerinnen und -eigner sind Kantonalbanken mit CHF 8,3 Mio. (29,1%), der Bund mit CHF 6 Mio. (21,2%), Grossbanken mit CHF 4,6 Mio. (16,1%), Kantone und Gemeinden mit CHF 3,3 Mio. (11,7%) und übrige Banken CHF 2,3 Mio. (7,9%). Der Rest setzt sich aus der Hotellerie sowie der Wirtschaft, Verbänden und Privaten (14,0%) zusammen.

Genossenschafterinnen mit einem Anteil von über 5% sind namentlich:

- Eidgenossenschaft TCHF 6 006, 21,2%
- UBS AG, Zürich TCHF 2 757, 9,7%
- HOTELA Allocations familiales, Montreux TCHF 2 050, 7,2%
- Raiffeisen Schweiz Genossenschaft TCHF 2 000, 7,0%
- Berner Kantonalbank AG, Bern TCHF 1 880, 6,6%
- Credit Suisse AG, Zürich TCHF 1 818, 6,4%

3.13 FORTFÜHRUNG DER FÖRDERFÄHIGKEIT

Unter 3.6 wird auf die Auswirkungen der Covid-19-Pandemie und deren Einfluss auf die Risikoeinschätzung unseres Darlehensportfolios hingewiesen. Die Bildung der Wertberichtigungen erfolgt somit vorsorglich. Direkte Verluste sind im 2020, im 2021 und bis zum 25.02.2022 keine zu verbuchen. Dennoch besteht eine buchhalterische Überschuldung von CHF 3,5 Mio. Die SGH als Genossenschaft des öffentlichen Rechts ist

En 2021, comme l'année précédente, aucune perte sur prêts n'a été imputée à la Confédération.

Le bilan de la SCH, établi selon le principe de la continuité de l'exploitation, présente un surendettement de KCHF 3 527 au 31 décembre 2021. En tant que coopérative de droit public, la SCH ne peut pas faire faillite. Toutefois selon l'art. 12 al. 4 de la Loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement et l'art. 1 al. 2 des statuts – et faute de dispositions contraires – les dispositions du CO sur les sociétés coopératives de droit privé sont applicables, y compris les dispositions de l'art. 903 CO concernant la protection du capital, et les mesures correspondantes relatives au surendettement doivent être prises. Toutefois, le surendettement n'entraîne pas l'obligation d'informer le juge en raison de l'impossibilité de la SCH de faire faillite. Afin de gérer correctement le surendettement et d'éviter une prise en charge des pertes par la Confédération, qui irait au-delà de la loi, la Confédération et la SCH ont conclu une convention pour l'assurance de la prise en charge des pertes, en application et selon les dispositions de l'art. 14 al. 3 de la Loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement et de l'art. 12 de l'Ordonnance sur l'encouragement du secteur de l'hébergement. La Confédération assure à la société de prendre en charge d'éventuelles pertes définitives sur le portefeuille de crédit 21 selon les dispositions légales (« Pertes 2021 ») jusqu'à concurrence d'un montant maximal de CHF 10 mios. (2020 : CHF 25 mios.).

3.12 CAPITAL SOCIAL

Le capital de la société coopérative se divise en 56 722 parts sociales (2020 : 56 751) d'une valeur nominale de CHF 500 chacune. Au 31 décembre 2021, 648 coopérateurs (2020 : 659) figurent au registre des sociétaires. Les détenteurs de parts les plus importants sont les banques cantonales avec un montant nominal de CHF 8,3 mios (29,1%), la Confédération avec CHF 6 mios (21,2%), les grandes banques avec CHF 4,6 mios (16,1%), les cantons et communes avec CHF 3,3 mios (11,7%) ainsi que les autres banques avec CHF 2,3 mios (7,9%). Le solde des parts se répartit entre l'hôtellerie, l'économie, des associations professionnelles et des particuliers (14,0%).

Les coopérateurs dont la part dépasse 5% sont :

- Confédération KCHF 6 006, 21,2%
- UBS SA, Zurich KCHF 2 757, 9,7%
- HOTELA Allocations familiales, Montreux KCHF 2 050, 7,2%
- Raiffeisen Suisse société coopérative KCHF 2 000, 7,0%
- Banque cantonale bernoise SA, Berne KCHF 1 880, 6,6%
- Credit Suisse AG, Zurich KCHF 1 818, 6,4%

3.13 POURSUITE DE L'ACTIVITÉ D'ENCOURAGEMENT

Le point 3.6 mentionne l'impact de la pandémie COVID-19 et son influence sur l'évaluation des risques de notre portefeuille de prêts. Les correctifs de valeur sont donc constitués à titre préventif. Par conséquent, il n'y a pas de pertes directes à comptabiliser en 2020, en 2021 et jusqu'au 25.02.2022. Un surendettement comptable de CHF 3,5 mios est néanmoins enregistré. En tant que coopérative de droit public, la SCH ne peut pas faire faillite et la continuité des activités est assurée par la convention conclue avec la Confédération pour la prise

nicht konkursfähig und die Fortführung durch die mit dem Bund abgeschlossenen Vereinbarung zur Verlustübernahme im Umfang von CHF 10 Mio. gewährleistet. Damit und zusammen mit der vorhandenen Liquidität verfügt die Gesellschaft über ausreichende Mittel, um den gesetzlichen Förderauftrag auch im 2022 wahrnehmen zu können.

4. INFORMATION ZU DEN AUSSERBILANZGESCHÄFTEN UND WEITERE INFORMATIONEN

4.1 VERPFÄNDETE AKTIVEN

Per 31.12.2021 sind keine Aktiven verpfändet.

4.2 DARLEHENSZUSAGEN (FREIE LIMITEN)

Die Darlehenszusagen zum Jahresende 2021 beziffern sich auf TCHF 50988 im Vergleich zu TCHF 50565 per 31.12.2020.

4.3 VORSORGEVERPFLICHTUNGEN

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der SGH sind bei der Pensionskasse des Bundes PUBLICA gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod versichert. Innerhalb von PUBLICA ist die SGH dem «Vorsorgewerk Angeschlossene Organisationen» angeschlossen. Bei der Pensionskasse des Bundes PUBLICA handelt es sich um eine Sammelstiftung mit einem beitragsorientierten Plan, bei welchem Arbeitnehmer und Arbeitgeber definierte Beiträge entrichten. Das Pensionsalter wird mit 65 Jahren bei Männern und mit 64 Jahren bei Frauen erreicht. Die Pensionskasse des Bundes PUBLICA deckt mindestens die obligatorischen Leistungen nach BVG ab. Die Arbeitgeberbeiträge werden in der Periode erfolgswirksam erfasst, in welcher sie entstanden sind.

en charge des pertes jusqu'à un montant de CHF 10 mios. Ainsi, et avec les liquidités existantes, la société dispose de moyens suffisants pour pouvoir continuer à remplir sa mission légale d'encouragement en 2022.

4. INFORMATIONS RELATIVES AUX OPÉRATIONS HORS BILAN ET AUTRES INFORMATIONS

4.1 ACTIFS MIS EN GAGE

Au 31.12.2021, aucun actif n'était mis en gage.

4.2 PROMESSES DE PRÊTS (LIMITES DISPONIBLES)

Au 31.12.2021, les promesses de prêts s'inscrivent à KCHF 50988 contre KCHF 50565 au 31.12.2020.

4.3 ENGAGEMENTS DE PRÉVOYANCE

Les collaboratrices et collaborateurs de la SCH sont assurés auprès de la Caisse fédérale de pensions PUBLICA contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Au sein de PUBLICA, la SCH est rattachée à la «Caisse de prévoyance des organisations affiliées». La Caisse fédérale de pensions PUBLICA est une fondation collective, qui applique le principe de primauté des cotisations, où employés et employeurs versent des cotisations définies. Les hommes atteignent l'âge de la retraite à 65 ans et les femmes à 64 ans. La Caisse fédérale de pensions PUBLICA couvre au moins les prestations obligatoires de la LPP. Les cotisations de l'employeur figurent au compte de résultats de la période au cours de laquelle elles surviennent.

WIRTSCHAFTLICHER NUTZEN/WIRTSCHAFTLICHE VERPFLICHTUNG UND VORSORGEAUFWAND AUS ÜBER-/UNTERDECKUNG AVOIRS/ENGAGEMENTS ÉCONOMIQUES ET CHARGES DE PRÉVOYANCE RÉSULTANT D'UN EXCÉDENT/D'UN DÉFICIT DE COUVERTURE

in TCHF en KCHF	2020	2021
Versicherungstechnischer Deckungsgrad per 31.12. Taux de couverture technique au 31.12.	111.6%	112.5% ¹
Wirtschaftliche Verpflichtung bzw. Nutzen SGH Engagements ou avoirs économiques SCH	-	-
Veränderung zum Vorjahr bzw. erfolgswirksam im Geschäftsjahr Variation par rapport à l'exercice précédent avec effets sur le résultat	-	-
Auf die Periode abgegrenzte Beiträge Primes afférentes à l'exercice	211	195
Vorsorgeaufwand im Personalaufwand Charges de prévoyance dans les charges de personnel	211	195

¹ Das «Vorsorgewerk Angeschlossene Organisationen» ist eine Sammeleinrichtung. Aufgrund der Solidarität innerhalb des Vorsorgewerkes kann keine anteilige Deckungslücke bzw. Überdeckung für die SGH ermittelt werden. Es bestehen weder im Berichts- noch im Vorjahr Arbeitgeberreserven bei Vorsorgeeinrichtungen. Die Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen per 31.12.2021 betragen TCHF 29 (Vorjahr TCHF 35) und sind in den Verbindlichkeiten enthalten.

¹ La «caisse de prévoyance des organisations affiliées» est une institution collective. En raison de la solidarité au sein de l'institution de prévoyance, il n'est pas possible de déterminer un déficit de couverture ou un surfinancement au prorata pour la SCH. Pour l'exercice sous revue, comme pour le précédent, il n'existe pas de réserves de l'employeur auprès de l'institution de prévoyance. Au 31.12.2021, les engagements envers l'institution de prévoyance se montent à KCHF 29 (2020 : KCHF 35) et sont mentionnés dans les engagements.

5. INFORMATIONEN ZUR ERFOLGSRECHNUNG

5. INFORMATIONS RELATIVES AU COMPTE DE RÉSULTATS

5.1 ERFOLG AUS FINANZIERUNGSGESCHÄFT

5.1 RÉSULTAT DES OPÉRATIONS DE FINANCEMENT

in TCHF en KCHF	2020	2021
Darlehenszinsen Intérêts sur les prêts	3 694	3 949
Gebühren Emoluments	240	93
Bruttoerfolg aus Finanzierungsgeschäft Résultat brut des opérations de financement	3 934	4 042
Veränderung Wertberichtigung für gefährdete Zins- und Gebührenforderungen Variation correctifs de valeur pour intérêts et émoluments en souffrance	-28	-22
Veränderung Wertberichtigung für gefährdete Darlehensforderungen Variation correctifs de valeur sur créances en souffrance	-64 808	11 605
Veränderung Rückstellungen für Darlehenszusagen Variation provisions sur promesses de prêts	1 352	-2 144
Erfolg aus Finanzierungsgeschäft Résultat des opérations de financement	-59 550	13 481

5.2 ERFOLG AUS DIENSTLEISTUNGSGESCHÄFT

5.2 RÉSULTAT DES PRESTATIONS DE SERVICES

in TCHF en KCHF	2020	2021
Honorarerträge aus Beratung Honoraires de l'activité de conseil	398	424
Bestandesänderungen angefangene Arbeiten Variations travaux en cours	-16	-27
Wertberichtigung gefährdeter Honorarforderungen Correctifs de valeurs sur créances d'honoraires en souffrance	-6	1
Erfolg aus Dienstleistungsgeschäft Résultat des prestations de services	376	398

5.3 ERFOLG AUS FINANZANLAGEN

5.3 RÉSULTAT FINANCIER

in TCHF en KCHF	2020	2021
Zinsen auf Bankguthaben und Geldmarktanlagen Intérêts sur avoirs en banque et papiers monétaires	3	13
Zinsen auf Termingelder Intérêts sur les dépôts à terme	41	14
Realisierte Bewertungsgewinne und -verluste Gains et pertes d'évaluation	6	1 769
Ertragsausschüttungen auf Anlagefonds Distributions de revenus sur les fonds d'investissement	138	23
Vermögensverwaltungsmandat-Gebühren Frais sur mandat de gestion d'actifs	-36	-20
Erfolg aus Finanzanlagen Résultat financier	58	1 799

Der ausgewiesene Erfolg aus Finanzanlagen setzt sich aus Zinserträgen auf Bankkonti und auf Termingelder sowie dem Erfolg aus zwei Vermögensverwaltungsmandaten zusammen. Mangels Risikofähigkeit, verursacht durch eine Überschuldung per 31.12.2021, wurden die Vermögensverwaltungsmandate mit einem Bilanzwert von CHF 20,1 Mio. und einem Marktwert von CHF 21,9 Mio. im Verlauf des 1. Semesters 2021 liquidiert und der Kurserfolge von CHF 1,8 Mio. realisiert.

Der Anlageerfolg auf den liquidierten Vermögensverwaltungsmandaten beträgt im Gesamtjahr 2021 insgesamt TCHF 2 (Vorjahr TCHF 1879).

Le résultat financier déclaré provient des intérêts sur les comptes bancaires et sur les dépôts à terme ainsi que des revenus de deux mandats de gestion d'actifs. En raison d'un manque de capacité de risque causé par le surendettement au 31 décembre 2021, les mandats de gestion d'actifs d'une valeur au bilan de CHF 20,1 mios et d'une valeur de marché de CHF 21,9 mios ont été liquidés au cours du premier semestre 2021 et les gains de cours de CHF 1,8 mios réalisés.

La performance des mandats de gestion d'actifs a atteint KCHF 2 pour l'année 2021 (2020 : KCHF 1 879).

5.4 PERSONALAUFWAND

5.4 CHARGES DE PERSONNEL

in TCHF	en KCHF	2020	2021
Gehälter	Traitements	1 554	1 568
Sozialleistungen	Prestations sociales	374	354
Gesellschaftsorgane (Verwaltung)	Organes de la société (Administration)	217	216
Übriger Personalaufwand	Autres charges de personnel	64	146
Total Personalaufwand	Total des charges de personnel	2 209	2 284

Der Personalaufwand ist im Vergleich zum Vorjahr um 3,4% gestiegen. Der Anstieg ist eine Folge individueller, leistungsorientierter Lohnanpassungen sowie insbesondere dem Aufwand für Personalrekrutierung.

Les charges de personnel ont augmenté de 3,4% en 2021. Cette augmentation est la conséquence d'une adaptation individuelle des salaires liée aux performances, ainsi qu'en particulier des dépenses de recrutement de personnel.

Am Jahresende zählt die SGH teilzeitbereinigt 10,3 Beschäftigte (Vorjahr 10,2).

A la fin de l'année, la SCH employait 10,3 personnes équivalent plein temps (2020: 10,2).

5.5 SACHAUFWAND

5.5 FRAIS GÉNÉRAUX

in TCHF	en KCHF	2020	2021
Raumaufwand	Charges de locaux	302	301
Aufwand für Informatik	Charges d'informatique	202	366
Übriger Geschäftsaufwand	Autres frais généraux	247	349
Total Sachaufwand	Total des frais généraux	751	1'016

Der Sachaufwand stieg im 2021 um TCHF 265 auf TCHF 1 016. Der Raumaufwand ist geprägt von konstanten Mietzinskosten und Unterhaltskosten. Der Aufwand für Informatik stieg infolge der Entwicklung einer neuen Website, der Zumiete von Homeoffice-Infrastruktur sowie von Software-Weiterentwicklungskosten. Der übrige Geschäftsaufwand erhöht sich im 2021 aufgrund einmaliger Ausgaben für Beratungsdienstleistungen.

Les frais généraux ont augmenté de KCHF 265 en 2021 pour s'établir à KCHF 1 016. Le coût des locaux est constitué des loyers et des coûts d'entretien inchangés. Les dépenses en informatique ont augmenté en raison du développement d'un nouveau site internet, de la location d'infrastructures Homeoffice et des coûts de développements de logiciels. Les autres frais généraux augmentent en 2021 en raison de dépenses ponctuelles pour des services de consultant.

Das Honorar der Revisionsstelle für Revisionsdienstleistungen beträgt im 2021 TCHF 55 (Vorjahr TCHF 52). Die Revisionsstelle erbrachte keine weiteren Dienstleistungen.

Les honoraires de l'organe de révision pour les travaux de contrôle se montaient en 2021 à KCHF 55 (2020: KCHF 52). L'organe de révision n'a effectué aucune autre prestation.

5.6 ABSCHREIBUNGEN AUF SACHANLAGEN

Die Abschreibungen auf Sachanlagen belaufen sich auf TCHF 48 (Vorjahr TCHF 48).

5.6 AMORTISSEMENTS DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les amortissements des immobilisations corporelles se sont chiffrés à KCHF 48 (2020: KCHF 48).

5.7 STEUERN

Die SGH ist gemäss Art. 15 des Bundesgesetzes über die Förderung der Beherbergungswirtschaft von Einkommens- und Vermögenssteuern befreit.

5.7 IMPÔTS

En vertu de l'art. 15 de la loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement, la SCH est exonérée d'impôts sur le revenu et sur la fortune.

EREIGNISSE NACH DEM BILANZSTICHTAG

Die Jahresrechnung wurde am 22. März 2022 durch die Verwaltung zur Publikation und Genehmigung durch die Generalversammlung freigegeben. Es sind keine Ereignisse zwischen dem 31. Dezember 2021 und dem Datum der Genehmigung der vorliegenden Jahresrechnung eingetreten, welche eine Anpassung der Buchwerte von Aktiven und Passiven zur Folge hätte.

ÉVÉNEMENTS POSTÉRIEURS À LA CLÔTURE DU BILAN

Le 22 mars 2022, l'Administration a donné son accord à la publication des comptes annuels et à leur approbation par l'Assemblée générale. Aucun événement n'a eu lieu entre le 31.12.2021 et la date d'approbation des présents comptes annuels qui nécessiterait une adaptation de valeurs comptables des actifs et des passifs.

VORSCHLAG ZUM VORTRAG DES BILANZVERLUSTES

PROPOSITION DE RÉPARTITION DE LA PERTE FIGURANT AU BILAN

in TCHF en KCHF	2020	2021
Jahresergebnis Résultat de l'exercice	-62 026 941.56	12 329 082.37
Gewinnvortrag aus Vorjahr Bénéfice reporté de l'année précédente	1 809 760.99	-60 217 180.57
Bilanzgewinn/-verlust Bénéfice Perte figurant au Bilan	-60 217 180.57	-47 888 098.20
Veränderung der gesetzlichen Reserven Variation des réserves légales	-	-
Auflösung von übrige Reserven Dissolution des autres réserves	-	-
Verzinsung des Genossenschaftskapitals Rémunération du capital social	-	-
Verlustvortrag in neue Periode Perte reportée sur le nouvel exercice	-60 217 180.57	-47 888 098.20

IMPRESSUM

Gestaltung: VITAMIN 2 AG, St.Gallen
 Druck: Kromer Print AG, Lenzburg
 Auflage 750 Exemplare
 Bezugsquellen: PDF-Format: www.sgh.ch
 Druckversion:
 Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit,
 Uetlibergstrasse 134b,
 Postfach, 8027 Zürich
 Telefon +41(0)44 209 16 16.

IMPRESSUM

Conception: VITAMIN 2 AG, St.Gallen
 Impression: Kromer Print AG, Lenzburg
 Edition 750 exemplaires
 Adresse pour la commande:
 Version PDF: www.sgh.ch
 Version imprimée:
 Société Suisse de Crédit Hôtelier,
 Uetlibergstrasse 134b,
 case postale, 8027 Zurich
 Téléphone +41(0)44 209 16 16.



klimateutral gedruckt
 Nr.: OAK-ER-11826-02371
www.oakschweyz.ch/summer



BERICHT DER REVISIONSSTELLE

An die Generalversammlung der Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, Zürich

BERICHT DER REVISIONSSTELLE ZUR JAHRES- RECHNUNG

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Geldflussrechnung, Eigenkapitalnachweis und Anhang (Seiten 36–52) für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

VERANTWORTUNG DER VERWALTUNG

Die Verwaltung ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den Swiss GAAP FER und den gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist die Verwaltung für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

VERANTWORTUNG DER REVISIONSSTELLE

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

PRÜFUNGSURTEIL

Nach unserer Beurteilung vermittelt die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Geschäftsjahr ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER und entspricht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

SONSTIGER SACHVERHALT

Die Jahresrechnung der Schweizerischen Gesellschaft für Hotelkredit SGH für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Geschäftsjahr weist eine Überschuldung von TCHF 3527 aus. Wie in Ziff. 3.11 des Anhangs der Jahresrechnung dargestellt, hat das Bundesamt für Wirtschaft, Bildung und Forschung basierend auf Art. 14 Abs. 3 des Bundesgesetzes über die Förderung der Beherbergungswirtschaft die Verlustübernahme im Betrag von CHF 10 Mio. bis zum Jahre 2023 zugesichert.

BERICHTERSTATTUNG AUFGRUND WEITERER GESETZLICHER VORSCHRIFTEN

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 728 OR) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben der Verwaltung ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Zürich, 26. April 2022

BDO AG

Franco A. Straub

Leitender Revisor

Zugelassener Revisionsexperte

Eva Maranta

Zugelassene Revisionsexpertin

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

À l'Assemblée générale de Société suisse de crédit hôtelier SCH, Zurich

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION SUR LES COMPTES ANNUELS

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de Société suisse de crédit hôtelier SCH, comprenant le bilan, le compte de résultat, l'état des variations des capitaux propres, le tableau des flux de trésorerie et l'annexe (pages 36 – 52) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021.

RESPONSABILITÉ DE L'ADMINISTRATION

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux Swiss GAAP RPC et aux dispositions légales, incombe à l'Administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, l'Administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

RESPONSABILITÉ DE L'ORGANE DE RÉVISION

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

OPINION D'AUDIT

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément aux Swiss GAAP RPC et sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

AUTRES FAITS

Les comptes annuels de la Société Suisse de Crédit Hôtelier SCH présentent pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2020 un surendettement d'un montant de MCHF 3527. Comme cela est exposé au chiffre 3.11 de l'annexe aux comptes, le Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche, sur la base de l'art. 14, al. 3 de la loi fédérale sur l'encouragement du secteur de l'hébergement, prend en charge les pertes subies à hauteur de CHF 10 millions jusqu'en 2023.

RAPPORT SUR D'AUTRES DISPOSITIONS LÉGALES

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiffre 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions de l'Administration.

Zurich, le 26 avril 2022

BDO SA

Franco A. Straub

Auditeur responsable
Expert-réviseur agréé

Eva Maranta

Experte-réviseur agréée



Schweizerische Gesellschaft
für Hotelkredit
Uetlibergstrasse 134b
Postfach
8027 Zürich

Telefon +41 (0)44 209 16 16
www.sgh.ch info@sgh.ch

Finanzierung
Bewertung
Beratung

Société Suisse de Crédit
Hôtelier
Uetlibergstrasse 134b
Case postale
8027 Zürich

Téléphone +41 (0)44 209 16 16
www.sgh.ch info@sgh.ch

Financement
Evaluation
Conseil

Società Svizzera di Credito
Alberghiero
Uetlibergstrasse 134b
Casella postale
8027 Zurigo

Telefono +41 (0)44 209 16 16
www.sgh.ch info@sgh.ch

Finanziamento
Valutazione
Consulenza